

Safety Systems for Industrial Applications

## PRODUCT OVERVIEW

Product overview	3
Safety edges	
Definition and principles of operation	5
Opto-electronic safety edge – OSE	
Function	7
Advantages of the OSE	8
Components	10
Installation	12
Pneumatic switch – DW	
Function	14
Components	14
Advantages of the DW	15
Installation	16
Application areas for safety edges	17
Application examples	18
Applicable standards and directives	22
Selection of a safety edge	23
DIN EN 1760-2	24
DIN EN 954-1	25
Standards governing doors and gates	27

New products	28
RAYTECTOR	85
Technical data	
Certified Systems	30
Opto-electronic safety edge – OSE	
Sensors	34
Control units	36
Profiles	52
Accessories	66
Pneumatic switches – DW	
Pressure-wave switches	75
Pressure-wave sources	78
Accessories	80
RAYTECTOR	
Product descriptions/requirements	85
Range of applications	86
Electrical connections	88
Technical Data RAYTECTOR	90
Contacts	92

### Copyright

Copyright to the documentation is held by Messrs. FRABA VITECTOR GmbH. No part of this documentation may be modified, extended, duplicated or passed on to third parties without the prior written consent of Messrs. FRABA VITECTOR GmbH.

### Changes

We reserve the right to change the technical information contained in the present document at any time in accordance with our constant efforts to improve our products. All details are without obligation, since mistakes and printing errors cannot be excluded.

## PRODUCT OVERVIEW



### Opto-electronic safety edge - OSE

- High safety
- Approved by the German employers' liability insurance association (BG) and the UL
- Assembly by the user
- Modular system design
- High system reliability



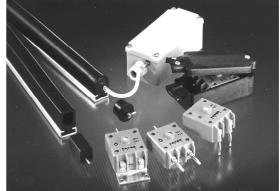
#### Pneumatic switch – DW

- Assembly by the user
- Modular system design
- Low cost
- High flexibility of the signaling unit

Function	7	
Technical data	34	









## PRODUCT OVERVIEW



### RAYTECTOR

- Pull-in protection according to EN 12453
- OSE-compatible interface
- Simple assembly and adjusting

Function	854
Technical data	89

### SAFETY EDGES

#### Applications

Safety edges are used wherever moving edges pose a hazard to people. The hazardous areas are protected by hollow rubber profiles. As soon as a person or object touches them, the sensing profile is deformed and the potentially hazardous movement halted.

Safety edges are used in a whole variety of applications in mechanical and plant engineering. Their uses range from automatic gates, safety hoods on machines and auto-guided vehicle systems through lifting tables to portal-type washing machines.

#### Requirements

The safety edges must meet a whole variety of requirements in these very different application areas. These requirements can be classified in three groups, as follows:

#### Safety

The safety requirements to be met by the safety edges are determined through a hazard analysis and risk assessment. The safety edges must also be approved by a certification agency.

#### Reliability

Non-operational safety facilities result in machine downtimes and have a major influence on the work flow. High availability of the system used is therefore absolutely essential. In addition, the safety edge must also be resistant to ambient influences, such as moisture, dirt, vibrations and corrosive media.

#### **Cost efficiency**

Customers benefit from the simple installation, short delivery periods and simple logistics.

#### Mechanical design of a safety edge

As defined by the standards, a safety edge comprises three elements: the signaling element, signal processing and signal output.

#### Signaling element (Sensor)

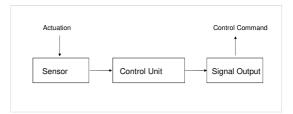
The signaling element is the pressure-sensitive part of the safety edge and generates a signal when the actuating force is exceeded through contact with a person or object. The signaling element is linear in shape and is locally deformed when actuated.

#### Signal processing (Control Unit)

The signal generated by the signaling element is analysed by the signal processor and controls the signal output.

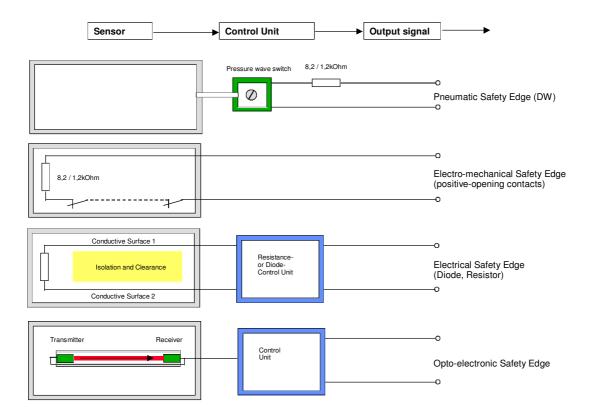
#### Signal output device

The signal output device generates the control command (normally a Stop command) for the higher-ranking machine control which halts the potentially hazardous movement.



## OPTO-ELECTRONIC SAFETY EDGE - OSE

#### Principles of operation



#### **Pneumatic switch**

Actuation of the signaling element generates a pressure wave which is detected by the pressurewave switch – normally via a diaphragm. This diaphragm converts the pressure wave into an electrical signal which can be processed by the higher-ranking control system.

#### Electromechanical safety edge

The signaling element in this case comprises a series of positive-opening contacts. When actuated, the contacts open locally and interrupt the flow of current.

#### Electrical safety edge

The signaling element of an electrical safety edge comprises two non-insulated electric conductors which are kept at a certain distance by the mechanical design of the signaling element. The two conductors contact one another when the safety edge is actuated.

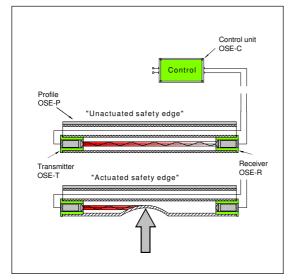
#### Opto-electronic safety edge

A safety light barrier is installed in the rubber profile of the opto-electronic safety edge. The light beam is interrupted when the signaling element is actuated.

### OPTO-ELECTRONIC SAFETY EDGE - OSE

#### **General function**

The opto-electronic safety edge OSE is based on an infrared safety light barrier enclosed in a hollow rubber profile. When the hollow rubber profile is actuated, the optical channel is interrupted, causing a dynamic safety signal to fail. This is detected by the control unit which interrupts the enable circuit. The potentially hazardous movement is halted.



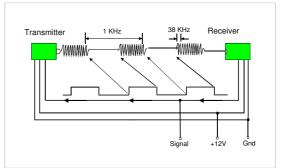
The OSE does not require direct visual contact between transmitter and receiver. Since the infrared light beam is reflected by the surface of the rubber profile, operation of the safety edge is not affected by minor bending due, for instance, to wind loads. Major bending or compression of the optical channel, on the other hand, attenuate the light so strongly that the safety edge switches off reliably.

#### **Principle of operation**

The system is exceedingly fail-safe, as its intelligence has been integrated directly into the sensors. Interruption of the light beam, effects due to extraneous light and faults in electrical components (including the connection to the control unit) must be detected reliably.

This is ensured by optically and electrically connecting the transmitter-receiver system. The transmitter sends out infrared light pulses which are detected by the receiver. The latter includes several input filters to suppress extraneous light. As soon as transmitter light is detected, the receiver deactivates the transmitter via the signal line and the flow of light ceases. This condition is similarly detected by the receiver and the transmitter is reactivated after a certain delay. The result is a dynamic signal which is analysed by the control unit.

Every fault in the transmitter-receiver system results in failure of the dynamic signal, since either the optical or the electrical signal has been affected.



The safety category of the OSE essentially depends on the control unit, which analyses the reliable dynamic transmitter-receiver signal and sends the resultant status signal to the output unit.

### OPTO-ELECTRONIC SAFETY EDGE - OSE

#### Advantages of the OSE

The advanced technology of the OSE yields a number of advantages:

- Simple assembly
- High safety
- High environmental stability
- High flexibility.

For the customer, this not only means lower costs, but also very high reliability and availability of the safety edge.

#### Assembly

The OSE can be installed very simply and easily (refer also to page 12). Single components could be exchanged very easily. The aluminum rail and the rubber profile are supplied as endless sections which are cut to the required length. Transmitter and receiver are then inserted into the rubber profile and wired to the electronic control unit. It is not necessary to bond or preassemble the components.

The simplicity with which the rails can be assembled yields the following advantages:

- Neither technical know-how nor special tools are required to install the safety edge
- The quality of the safety edge does not depend on its assembly
- The system can be installed without difficulty directly on site
- Short delivery times
- Simple logistics and cost-efficient stockkeeping
- Lower production costs.

The design also yields advantages if a defect should arise:

- The safety edge can be replaced immediately during the technician's first visit. Repairs are therefore quick and inexpensive.
- It is usually the middle part of the safety edge that is damaged when a defect arises. In the case of the OSE, only the rubber profile is located in the middle part and can be replaced without difficulty, thus keeping repair costs low.
- Machine downtimes and gate stoppages can be minimized.

#### Safety

The high safety and reliability of the OSE is due to the dynamic transmitter-receiver concept.

- Approved by the employers' liability insurance associations (BG) up to safety category 4 as defined by DIN EN 954-1.
- Broken wires and short-circuits are detected in the coiled cable (and in the transmitter / receiver leads).
- All deviations from the normal operating condition are detected.

#### Environmental stability

The system's electronic components (transmitter and receiver) are completely enclosed in a special sealing compound assuring the protection of an IP 68 enclosure. This gives the sensor element of the safety edge the following properties:

- Total resistance to moisture
- High resistance to weathering and aging
- High mechanical stability
- Large temperature range

### OPTO-ELECTRONIC SAFETY EDGE - OSE

The intelligence of the safety edge is located in the transmitter and receiver:

- Simple interface to the control unit which can easily be integrated into the gate control
- Automatic adjustment of the transmitter power in accordance with the length of the safety edge
- Compensation of any aging phenomena in the rubber profiles
- Moisture and dirt in the profile can be compensated within limits
- Complex integrated receiver circuit ensures extensive resistance to extraneous light
- No sensitive lines to the control system and therefore no problems as regards EMC
- Connecting lines to the sensors can be up to 200 meters long.

The completely sealed sensors are located at the edges of the safety edge.

- The part of the safety edge that is most susceptible to vandalism merely comprises a rubber profile for which standard materials are used (sulphur-crosslinked EPDM)
- Operation is not affected by minor damage to the rubber

#### Flexibility

- The ease with which the safety edge can be assembled gives the user or engineer great flexibility until it is installed and therefore permits extensive variability in the planning.
- Existing profiles can be used if suitable (geometry and material).
- The rubber profile can be produced to the customer's specific requirements. This permits a large variety of profile shapes (folding gates,

high-speed gates, etc.) while keeping profile and tool costs low.

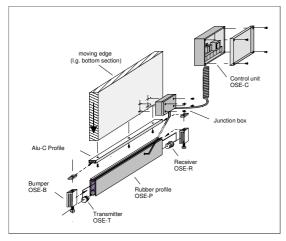
#### **Disadvantages of the OSE**

- Due to the dynamic principle, individual safety edges cannot be directly connected in series. Several control units or a multi-control unit must be used in this case.
- Angles greater than 30° normally cannot be realized by bending the rubber profile, as the light will be attenuated too strongly. Two safety edges should be installed in this case.

### OPTO-ELECTRONIC SAFETY EDGE - OSE

#### The components

The simple modular design of the OSE system allows users to install the safety edge themselves. Only a few components are required and can be combined into a perfectly functioning safety edge without requiring any special tools or technical know-how.



#### Sensors

The sensors (transmitter and receiver) are shaped like conventional profiled end plugs. The electronics is completely sealed in the housing to ensure high resistance to such ambient influences as water, dust and moisture. Their type of protection corresponds to IP 68.

Two different versions are available with diameters of 22 mm or 11 mm.

#### Transmitter

The transmitter generates a pulsed infrared signal, the strength of which is automatically adjusted in line with the length of the safety edge. This guarantees optimum sensitivity and high availability at all times. The transmitter includes a self-learning function and can therefore compensate the effects of aging in electronic components or the profile, as well as minor deformation caused by damage to the door leaf. This further enhances the availability of the safety edge.



#### Receiver

The receiver responds to failure of the dynamic IR light beam by generating an error message which is detected by the control unit and causes the potentially hazardous movement to be halted. Use of an integrated receiver component ensures high security against extraneous light.

#### **Rubber profile**

The rubber profile has two chambers. Transmitter and receiver are inserted in the round upper chamber. The shiny interior of this chamber resulting from the production process ensures that the infrared light travels from transmitter to receiver by reflection on the inner walls. Slight bends in the profile can consequently be tolerated without difficulty. When the profile is actuated, the optical channel is interrupted and the enable circuits open in the control unit. At the ends of the safety edge the transmitter and receiver protrude into the lower chamber, thus ensuring that the light beam is interrupted. The actuation forces at the ends are higher, resulting in dead surfaces according to DIN EN 1760-2.

## OPTO-ELECTRONIC SAFETY EDGE - OSE



Since the transmitter is effectively self-controlled, the actuation- and the overtravel are effectively independent of the profile length. These parameters are consequently determined by the speed of the gate and the shape of the profile. The product range already includes a large variety of profile shapes. Further on customized profiles can be produced quickly and at low costs.

Provided that the inner surface of the round chamber is smooth and shiny, own profiles can also be used in addition to those presented here.

#### **Control unit**

The signal from the transmitter-receiver system is analysed by the control unit in accordance with DIN EN 954-1. A number of versions are available, from category 1 to the highest category 4. The OSE consequently meets the safety requirements for all possible safety edge applications.

The control unit is available with various plastic housings – for installation in a control cabinet or for surface-mounted installation. Plug-in cards for several gate control systems are also available for applications involving doors and gates.



Since the signal interface between transmitter and receiver is well documented, the control unit can also be integrated into the gate control system. In this case, the sensors can be connected directly to the terminals provided for this purpose. A current list of control systems is available on request.

#### Accessories

Our range includes comprehensive accessories for installation of the opto-electronic safety edge OSE.



### OPTO-ELECTRONIC SAFETY EDGE - OSE

#### Installation of the OSE

Installation of the opto-electronic safety edge (any installed position) is a simple matter. Proceed as follows:

1. Attachment of the signaling element

The ALU-2509 rail is meant for attaching the safety profile. You have to drill holes into the aluminum rail in ~ 70 mm distance and to fix it to the application with the use of oval head or countersunk head screws ( $\emptyset$  3 - 6 mm). The surface should be plain and clean. The aluminum rail must be assembled with lengths over 2.50 m from several pieces. It must be noted that neither misalignment nor bends occur. Slide or clip the sensor profile into the rail

mount. If mounted vertically, the profile has to be fixed to avoid slipping off the Alu-C-rail.

- Connection of the Signal transmission device The cables of the sensors are interconnected in a suitable box and connected to the signal transmission device (for example a coiled cable).
- 3. Connection of the Control unit

The signal transmission device, voltage supply and the output signal switching devices are connected according to the specification of the operation instructions of the respective control unit.

4. Test of the Safety Edge

After installation and electrical connection of the safety edge, the used components have to be noted in the installation log. The tests according the inspection log have to be performed. The safety edge can be installed directly on site, as special tools and adhesives are not required. The mechanical assembly should be executed by an accordingly skilled employee, the electrical connections by an electrical specialist.

In the context of regular maintenance of the machine, function and condition of the safety edge should be checked by a specialist (for example experts for gates).

#### Warning note

Before beginning of the installation, the user information and the operation instructions must be read completely. The entire security of the machine depends on the quality, the reliability and the correct connections of the interfaces.

#### **Replacement of individual components**

The replacement of individual components of the safety edge is simple and can be executed directly on site. All components can be replaced by the user, if he is an skilled employee.



## OPTO-ELECTRONIC SAFETY EDGE - OSE

#### Replacement of the signaling element

- First cut the rubber profile OSE-P and the associated aluminum mounting rail to the required length.
- The transmitter and receiver are then inserted into the hollow chamber. The sensors are already firmly seated to ensure they cannot be removed without difficulty. They can be inserted into the chamber more easily if wetted with a little water or spirit.
- 3. The transmitter lead is pulled through the second chamber to the receiver side with the aid of a pull-in wire.



- The rubber profile is then drawn or clipped into the mounting rail or directly into the gate panel. It must be secured so that it cannot drop out if it is installed vertically.
- 5. The sensors are interconnected in the junction box and then connected to the control unit via a lead (such as a coiled cable) or they are connected directly to the control unit. The electrical connections should be done by an electrical skilled person.

#### Installation of accessories

It is advisable to fit two stoppers at the ends of the safety edge to protect the sensors when used in gate applications. However, these stoppers must not be mounted inside the clear width of the gate.

#### **Beginning of operation**

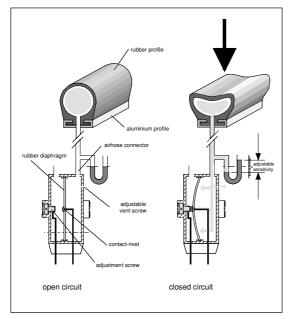
With beginning of operation or replacement of components the safety edge should be tested, wether the installation was correctly performed and wether the electrical connections are correct.

- Optical control of the components and examination of the attachments
- verification of the wiring on the basis the connecting diagrams
- verification of nominal dates of all inputs and outputs
- optical control: does the signaling element cover the complete dangerous area with its sensitive surfaces
- actuation of the signaling element at several positions with stopped machine. Verification of the LED in the control unit. The sensitivity of the safety edge should be given over the entire effective sensing area
- actuation of the signaling element under operation. A stop of the machine must be executed. The restart should not be possible, until the safety function was recreated.

### PNEUMATIC SWITCH - DW

#### Function

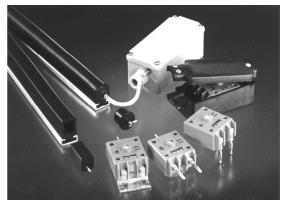
Pressure-wave switches are electro-pneumatic converters which convert a positive or negative pressure wave into an electrical contact or pulse. Actuation of the pressure-wave source generates a pressure wave which is transformed into an electrical pulse by a diaphragm inside the pressure-wave switch. If the switch is designed with normally open contact, the diaphragm contact will press against the contact screw and thus make electrical contact. In the case of a normally closed contact, the closed contact opens when the diaphragm is deformed.



Contact is made briefly, since the pressure wave escapes through an adjustable valve opening in the pressure-wave switch. This valve ensures that the volume of air in the signaling element is balanced in order to avoid erroneous triggering. Changes in air volume may be caused by changes in atmospheric pressure or temperature fluctuations.

#### Components

The pressure-wave switch is the most important component in the system. The pressure-wave source as such can take many different forms.



#### Pressure-wave switch

The FRABA DW delivers a NC, NO or change-over contact signal which is tapped via screw or plug-in terminals. It can be mounted in a variety of external housings up to type of protection IP 65. The sensitivity of the switch can be set with great precision over a large range by means of the adjusting screw and valve opening.

#### Pressure-wave source

Any object which changes its volume under pressure and thus generates a positive or negative pressure wave can be used as the pressure-wave source. Our range includes a variety of sources.

#### Accessories

The range includes appropriate, comprehensive accessories for installing the DW.

### PNEUMATIC SWITCH - DW

#### Advantages of the DW

The tried-and-tested technology of pneumatic switches yields the following advantages:

- Low costs
- Simple assembly
- High flexibility
- Low actuating forces and short travel.

#### Advantageous costs

Both the pressure-wave source and the pressurewave switch are very cost-efficient.

#### Assembly

The pneumatic switch can be installed simply and easily. The aluminum rail and the rubber profile are supplied as endless sections which are simply cut to the required length. Connecting and end stoppers are inserted in the rubber profile and connected to the pressure-wave switch via a signal hose. It is not necessary to bond or preassemble the components.

The simplicity with which the switch can be assembled yields the following advantages:

- Neither technical know-how nor special tools are required to install the switch.
- The quality of the switch does not depend on its assembly.
- The system can be installed without difficulty directly on site.
- Short delivery times.
- Simple logistics and cost-efficient stockkeeping.
- Lower production costs.

The design also yields advantages if a defect should arise:

- The switch can be replaced immediately during the technician's first visit. The system can therefore be repaired quickly.
- It is usually the middle part of the switch that is damaged when a defect arises. In the case of the pneumatic switch, the handy rubber profile is located in the middle part and can be replaced without difficulty, thus keeping repair costs low.
- Machine downtimes and gate stoppages can be minimized.

#### **High flexibility**

- The ease with which the switch can be assembled gives the user or engineer great flexibility until it is installed and therefore permits extensive variability in the planning.
- Existing profiles can be used if suitable (chamber diameter and material).
- Complex forms can be realized (circles, almost any bending radii).
- The variable and cost-efficient pressure-wave sources (door protection and ground contact profiles, etc.) permit a whole variety of possible uses and forms.

#### Disadvantage of the DW

- One disadvantage of the pneumatic switch is that the system is not self-monitoring. A defective switch, for instance, is not detected by the system itself.
  - Category 2 to DIN EN 954-1 can be achieved with external testing.

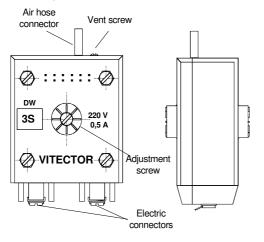
### PNEUMATIC SWITCH - DW

#### Installation

Installation of the pneumatic switch (any installed position) is a simple matter. Proceed as follows:

- 1. First cut the rubber profile and the associated aluminum mounting rail to the required length.
- 2. Plug the ends of the profile with the end or connecting stoppers.
- 3. Connect the air port on the pressure-wave switch to that of the connecting stopper via a signal hose.
- Connect the electrical contacts of the pressure-wave switch to the higher-ranking control system.

#### Drawing



#### Adjustment instructions

The sensitivity can be adjusted by turning the plastic adjusting screw on the switch. The relief valve must not be adjusted.

#### - Normally open contact

- Anticlockwise = Greater sensitivity
- Clockwise = Lower sensitivity

_	Normally	closed	contact
---	----------	--------	---------

Anticlockwise	=	Greater sensitivity
Clockwise	=	Lower sensitivity

- Changeover contact

1.	NC side (marked W):		
	Anticlockwise	=	Greater sensitivity
	Clockwise	=	Lower sensitivity

- NO side (unmarked):
   Anticlockwise = Greater sensitivity
  - Clockwise = Lower sensitivity

The same contact function can be obtained by using suction instead of pressure after changing over the hose connection.

#### **Conversion instructions**

Normally open to normally closed

- 1. Change over hose connection.
- 2. Connect buzzer or test lamp.
- 3. Screw relief valve into other side.
- Turn plastic adjusting screw clockwise until contact makes; then continue turning until required setting is obtained (approx. 4 scale divisions).

Normally closed to normally open

- 1. Change over hose connection.
- 2. Connect buzzer or test lamp.
- 3. Screw relief valve into other side.
- Turn plastic adjusting screw anticlockwise until contact opens, then continue turning until required setting is obtained (approx. 4 scale divisions).

## APPLICATION EXAMPLES

Safety edges are used wherever moving edges jeopardize the safety of persons or objects. The hazardous edges are protected by a hollow rubber profile. The safety edge is deformed when it is touched, thus triggering a signal which causes the potentially hazardous movement to be stopped.

Safety edges are to be found in a large variety of applications. These can be subdivided into three groups:

#### **Doors and gates**

European standards require that edges on automatically operated doors and gates which could pose a crushing hazard must not exceed a specified force when they strike an obstacle. Safety edges are almost always used to safeguard such potentially dangerous points.

The standard governs not only industrial gates, but also the automatically operated gates on private grounds.



#### Vehicle construction

Defined forces must similarly not be exceeded when automatically closing doors on buses or trains come into contact with passengers. Here, too, safety edges can help to ensure greater safety. Further applications are to be found in the automatically closing doors and windows of motor cars, trucks and special-purpose vehicles.



#### Mechanical and plant engineering

The variety of application areas is particularly large in the field of mechanical and plant engineering:

- Protective hoods and doors on machines (partitioning safety mechanisms)
- Auto-guided vehicle systems
- Lifting tables and hoisting platforms
- Automatic manipulators (robots, material)
- Washing-plants and -portals



# FRABA

VITECTOR

### APPLICATION EXAMPLES

#### Main closing edge of a rolling gate

#### Application

A rolling gate is to be converted to automatic operation. European standards require that the main closing edge must be safeguarded. The standard method is to install a safety edge.



#### 1. Profile

A suitable profile must first be selected. The most important criterion here is the overtravel of the profile. The overtravel specified by the manufacturer must be greater than the stopping path of the gate. The geometry of the profile is the second most important aspect and must be adapted to the gate panel.

The standard rolling gate profile OSE-P 25 75 01 is a suitable profile for this application, as its overtravel is sufficient for the majority of rolling gates and it also features the required geometry. The aluminum rail ALU-2509 is used as mounting rail.

### 2. Sensors and control unit

The choice of control unit depends on the gate control system used. Since many control systems can analyse the sensor signals directly, a simple reversing-contactor control is used here. This in turn requires the use of an external control unit for the safety edge. The OSE-C 2323 meets with the requirements.

Sensor types OSE-R 1100 and OSE-T 1100 must be used, as the profile has an 11 mm chamber.

#### 3. Accessories

End stoppers should be used to protect the safety edge in its lower limit position. These stoppers must not be fitted inside the clear gate width. Type OSE-B 5518 stoppers are suitable for this profile. The sensors are connected in the junction box (AC 1101) on the gate and connected to the control unit via a three-wire coiled cable (AC 1000).

#### 4. Connection to the gate control system

The Stop signal from the safety edge must interrupt the self-holding function of the gate. The gate may only be operated in dead-man mode if the safety edge does not work.

The gate must be reversed when the signal to rise is given. In the lower limit position, the rise signal from the safety edge should be interrupted via a pre-limit switch, otherwise the gate could be opened by actuation in the limit position.

#### 5. Adjustment of the limit switches

The limit switches must be re-adjusted as a result of using the safety edge. The sensing chamber should not be crushed in the limit position.

## APPLICATION EXAMPLES

#### Main closing edge of a folding gate

#### Application

A safety edge is to be installed on each door leaf to safeguard the main closing edge of a folding gate.



#### 1. Profile

A suitable profile must be selected first of all. In addition to the overtravel of the profile, the actuating angle is another decisive factor. Since the profile rarely knocks against the obstacle centrally in the case of a folding gate, it must be possible to actuate the safety edge from an angle.

The range supplied by FRABA VITECTOR includes a variety of customized solutions, since the profile is almost always mounted directly on the door leaf.

The profile must be secured so that it cannot drop out.

#### 2. Sensors and control unit

The choice of control unit depends on the gate control system used. Many control systems can analyse the sensor signals directly. In this case, however, two edges must be controlled. The control unit OSE-C 2323 can be used here in accordance with the new standard.

Most profiles have an 11 mm chamber, so that the sensor types OSE-R 1100 and OSE-T 1100 must be selected here. The exact length of the sensor wiring depends on the wiring of the door leaf. For some applications, it may be advisable to use sensors with wiring suitable for inclusion in energy guiding chains.

#### 3. Accessories

End stoppers are not required. The sensor wiring is usually routed via energy guiding chains.

#### 4. Connection to the gate control system

The Stop signal from the safety edge must interrupt the self-holding function of the gate. The gate may only be operated in dead-man mode if the safety edge does not work.

The gate must be reversed when the signal to reopen is given. In the closed position, the re-open signal from the safety edge should be interrupted via pre-limit switches, otherwise the gate could be opened by actuation in the limit position.

### APPLICATION EXAMPLES

VITECTOR

FRABA

#### Safeguarding the safety door on a machine

#### Application

A lightweight safety door covering an industrial washing machine must be safeguarded.



#### 1. Risk analysis

The risk posed by this protective door must first be analysed. In this case, the safety edge is merely required to protect the operator from the door as it closes automatically. Safe limit switches are used to determine whether the door is closed and the machine can start operation.

Due to the weight of the door and torque of the drive motor, only minor injuries can be sustained and category 1 to DIN EN 954-1 will consequently suffice.

#### 2. Profile

The user must now select a suitable profile. The overtravel of the profile is the most important crite-

rion. The overtravel specified by the manufacturer must be greater than the stopping path of the door. The profile OSE-P 25 30 00 is the most suitable for this application, as it features sufficient overtravel and the appropriate geometry. The aluminum rail ALU-2509 is used as mounting rail.

#### 3. Sensors and control unit

The choice of control unit depends on the risk analysis. Since category 1 is required, the control unit OSE-C 4524 can be used here.

The profile has an 11 mm chamber; sensor types OSE-R 1100 and OSE-T 1100 must therefore be used.

#### 4. Accessories

The sensors are connected in the junction box (AC 1101) on the door and connected via a three-wire lead to the control unit installed in a control cabinet approx. 20 m away.

#### 5. Connection to the control system

The Stop signal of the safety edge is looped into the safety circuit of the machine control and stops the door if actuated. Optional the Monitoring signal is connected to the machine control.

#### 6. Adjustment of the limit switches

The limit switches must be re-adjusted as a result of using the safety edge. The sensing chamber should not be crushed in the limit position.

## APPLICATION EXAMPLES

#### Closing edge of a train door

#### Application

The turning-folding door of a passenger train must be safeguarded via a safety edge.



#### 1. Profile

A suitable profile must first be selected. A special profile is required for this application. The profile geometry must be such as to ensure sufficient overtravel, actuation from the side and correctly seal the door even at high speeds.

Specific standards must also be taken into account with regard to the material.

#### 2. Sensors and control unit

The profile has an 11 mm chamber to minimize the actuating path; sensor types OSE-R 1101 and OSE-T 1103 must therefore be used.

Since the sensors are wired directly in the door leaf, the sensor leads are sufficiently long and there is no need to use wiring suitable for energy guiding chains.

The sensor signals are analysed directly by the door control. The sensors can therefore be connected directly to the control system via a three-wire lead.

# 3. Integration into the customer's control system

Since the sensor signal is simple and well documented, it can easily be analysed directly in the higher-ranking control system. If a microprocessor is available, it can be used to analyse the signal. Only an input filter and the power supply for the sensors are required additionally.

Further information on the dynamic sensor signal is available on request.

### APPLICABLE STANDARDS AND DIRECTIVES

#### Directives

Safety edges are governed by the European Directive on machine safety. In addition, they must also meet the requirements pursuant to the EC Directives on electromagnetic compatibility (EMC) and low-voltage installations.

The manufacturer of the products confirms, in the Declaration of Conformity, that his products comply with the requirements imposed by these Directives.

Machinery directive	98/37/EG
Low-voltage directive	73/23/EWG
EMC directives and altera-	89/336/EWG,
tions as well as the direc-	91/263/EWG,
tives on radio equipment	92/31/EWG,
and telecommunications	93/68/EWG,
terminal equipment (R&TTE	93/97/EWG
directive)	

In the case of some machinery and safety components which are defined in Annex IV to the Directive, conformity cannot be certified by the manufacturer alone, but must be undertaken by a duly authorized test institute.

Safety edges are one of the products defined in this Annex. Their conformity must therefore be tested and certified by the employers' liability insurance association (BG) or the Technical Control Board (TÜV).

#### **Relevant standards**

Harmonized standards apply in all countries of the European Union and EFTA. They are drawn up at a European level by the standardization institutions CEN and CENELEC. Compliance with the standards is not mandatory, but machines and accessories which are designed and built or produced in accordance with the standards are most likely to comply with the Directives.

#### A / B / C standards

The harmonized standards are subdivided into three groups:

- A-standards deal with aspects affecting all types of machine.
- B-standards relate firstly to safety products and secondly to the safety-related aspects of mechanical engineering.
- C-standards are product standards governing a specific type of machine.

Conformity with the relevant Directives is assured if products are designed and built in accordance with the applicable product standards. If C-standards are not available for a particular application, the relevant A and B standards must be observed.

#### Safety edges and standards

The requirements to be met by safety edges are set out in the harmonized standard DIN EN 1760-2. This is a B-standard and therefore serves as the basis for development of the safety edges produced by FRABA VITECTOR. C-standards are also available for some products, such as for those used in doors and gates.

EN 1760-2	Safety of machinery, pressure	
	Safety of machinery, pressure sensitive protective devices.	
	General principles for the design	
	and testing of pressure sensitive	
	edges and pressure sensitive bars	

Focal points of the standards and their significance when selecting a safety edge are described on the following pages.

### SELECTION OF A SAFETY EDGE

The signaling element of a safety edge is normally used to safeguard a point at which people or objects may be trapped or crushed or which poses a collision risk. It must be ensured that the movement is reliably halted in all applications and that the maximum permissible forces acting on a person are never exceeded when the safety edge is tripped.

The most important parameters for selecting a suitable safety edge are the required safety category to DIN EN 954-1, the speed of the potentially hazardous movement, the stopping path of the parts causing the hazard and the specific profile data of the safety edge.

#### Safety category

DIN EN 954-1 specifies five categories defining the requirements to be met by the safety-related parts of the control systems.

The applicable category is determined by assessing the risk for a particular application. If a product standard exists, it already defines the requirements to be met.

#### Limitation of the forces occurring

The force acting on a person or object depends on several factors. The permissible forces depend on which part of the body is exposed to the risk. These are defined in type C standards and must correspond with the risk assessment.

The stopping path of the parts causing the hazard

must be determined first. When a Stop command is given by the safety device, the control system and braking system require a certain time in order to bring the movement to a complete halt. The stopping path is consequently determined by the speed of the movement, the response time of the control system and the efficacy of the braking system. It should therefore be measured under the worst possible conditions conceivable.

The minimum overtravel required by the safety edge is determined from the measured or given stopping path at maximum operating speed. The standard DIN EN 1760-2 mentions multiplication with a safety factor of at least 1.2.

If the application involves extremely frequent actuation, care should be taken to choose a signaling element that recovers its original shape as quickly as possible.

Attention must also be paid to the construction of the opposite edge.

#### Choice of equipment

When the stopping path and speed are known, the force-travel diagrams of the safety edges can be used to select the safety device with the required overtravel and the required operating speed.

The stopping response of the machine may have to be improved if a device with sufficient overtravel cannot be found.

### DIN EN 1760-2

DIN EN 1760 is a B-standard governing protective devices which detect the presence of a body or parts of the body through the pressures and forces exerted on them.

DIN EN 1760-2 defines the general principles for designing and testing pressure sensitive edges and bars. Part 1 of the standard deals with safety mats and panels, while part 3 is concerned with bumpers, ripcords and similar protective devices.

#### Safety edges - Definition

A safety edge is a mechanically actuated protective mechanism with approximation response (as defined by EN ISO 12100-1) which is designed to detect contact with a person or part of the body. It comprises a pressure-sensitive signaling element and the signal processing, which processes the signals from the signaling element and generates an output signal for the machine control system.

#### Actuating surfaces

The signaling element of a safety edge can be locally deformed and can be used to detect everything from a finger to the complete body. The effective sensing surface is defined in the data sheets; insensitive zones are permitted. The actuating surfaces and angles must be described in the data sheets.

### Safety

Safety edges must meet the requirements of category 1, 2, 3 or 4 as defined by DIN EN 954-1.

#### Force-travel diagrams

The actuating forces and pretravel, the overtravel and the total working travel are plotted in a forcetravel diagram for each safety edge.

The maximum actuating forces are specified in the standard. For detecting fingers, for example, they must remain below 50 N.

#### **Ambient conditions**

The standard defines the requirements to be met by the safety edges as a result of climatic conditions, EMC, vibrations and shock loads. They must be suitable for use in an industrial environment; the test conditions are also specified in detail.

#### Certification

Since safety edges are products governed by Annex IV of the Directive on machine safety, the system must be tested by an authorized test agency.

The safety edge can only be tested as a complete system comprising the signaling element, the signal processing and the output unit.

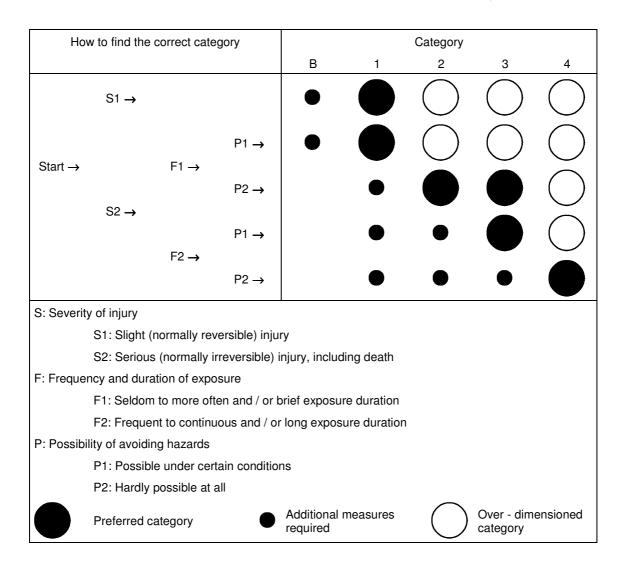
### DIN EN 954-1

DIN EN 954-1 defines the general design principles for safety-related parts in control systems. It is a type B standard not related to any particular application and can be used as the basis for other standards governing machine safety. Both DIN EN 12453 and DIN EN 1760-2 refer to this standard in this context.

The central element of DIN EN 954-1 is its definition of five categories for safety-related parts in such protective devices as safety edges, for instance. The requirements to be met for the respective categories are briefly summarized below (extract from the BIA Report 6/97).

### **Category B**

Safety-related parts in control systems and/or their protective devices and components must be designed, built, selected, assembled and combined in accordance with the applicable standards and in such a way that they can withstand the influences to be expected.



### DIN EN 954-1

#### Category 1

The requirements for B must be met. Established components and established safety principles must be used or applied.

#### Category 2

The requirements of B must be met and the application of established safety principles assured. The safety function must be checked by the machine control system at appropriate intervals.

#### Category 3

The requirements of B must be met and the application of established safety principles assured. Safety-related parts must be designed so that:

- a single fault in each of these parts does not result in loss of the safety function and,
- 2. the individual fault can be detected wherever reasonable and possible.

#### Category 4

The requirements of B must be met and the application of established safety principles assured. Safety-related parts must be designed so that:

- a single fault in each of these parts does not result in loss of the safety function and,
- the individual fault is detected during or before the next requirement or, if this is not possible, an accumulation of faults must not result in loss of the safety function.

#### Examples

The BIA Report mentions the following applications by way of example:

Safeguarding the closing edge of motor-driven gates:

- Major and possibly fatal injuries may be caused: S2
- Persons rarely remain in the hazard area: F1
- The possibility of avoiding the hazard depends on the speed of the gate. P1 applies for gates which close at low speed, P2 for those which close at high speed.

This means that the protection for the closing edge must at least comply with category 2 (S2, F1, P1) or category 3 (S2, F1, P2).

This logically corresponds with the requirements of standard DIN EN 12453.

The following consideration applies in the case of an auto-guided vehicle system:

- Serious injuries may be sustained: S2
- The vehicle paths are freely accessible, so that people can be expected to be found in the hazard area relatively often: F2
- The vehicles normally travel slowly so that people can get out of their way: P1

Category 3 consequently applies with regard to the protection against collision with auto-guided vehicle systems.

#### **FRABA** systems

The safety edge systems supplied by FRABA VITECTOR meet with the requirements of all safety categories:

Category	System
В	OSE, DW
1	OSE
2	OSE, DW
3	OSE
4	OSE

### DIN EN 954-1

Doors and gates must be built and operated in such a way that their use does not endanger people. This means that all hazard points must be avoided or safeguarded if this is not possible. The underlying principles are currently set out in the BG-Regulation governing power operated windows, doors and gates (BGR 232).

#### **European standards**

In conjunction with the harmonization of national rules and regulations in the European Community, a system of standards is currently being compiled which will replace the national regulations.

One of the most important changes is that there will be no differentiation between the types of use when applying European standards. All standards apply to both the private and the commercial sphere.

The regulations of the European standards will also cover all gates marketed as from the date on which the respective standards come into force. The date on which they are marketed need not be the same as that on which the system is erected or commissioned. Retroactive inclusion of existing systems is not planned.

Three standards will apply with regard to ensuring safety in areas posing a crushing, shearing or trapping hazard:

 DIN EN 12453 – Industrial, commercial and garage doors and gates, Safety in use of power operated doors, requirements

- DIN EN 12445 Industrial, commercial and garage doors and gates, Safety in use of power operated doors, test methods
- DIN EN 12978 Industrial, commercial and garage doors and gates, Safety devices for power operated doors, requirements and test methods

Where the requirements to be met by safety edges are concerned, these standards are based on the product standard 1760-2.

Compared with the former guidelines (ZH 1/494), considerably more stringent requirements now apply for the safety edges used.

#### Limitation of forces

The maximum force which may act upon an obstacle is defined with great precision and must not exceed 400 N (in exceptional cases 1400 N) over a short period of time (0.75 s). The force must subsequently decrease again. Finger detection is not required.

#### Safety

If this limitation of forces is realized by means of protective devices (normally safety edges), the latter must comply with category 2, 3 or 4 as defined by DIN EN 954-1.

### NEW PRODUCTS

#### New products

For more than 80 years, the name FRABA has been associated with innovative solutions, satisfied customers and excellent service. FRABA is one of the pioneers in this sector and has supplied pneumatic switches since 1954. The opto-electronic safety edge was developed in 1996.



In accordance with the corporate philosophy of the FRABA Group, product development and customer support go hand-in-hand for us. As a result, we can learn of new requirements and trends from our customers directly on site and integrate these into new products.

Future products from FRABA VITECTOR are presented on the following pages. Prices and precise delivery dates are available on request: just call us.

#### RAYTECTOR

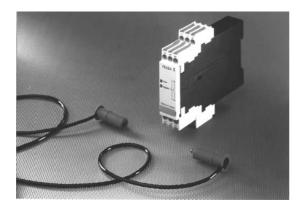
#### (Pull-in protection)

The Pull-in protection RAYTECTOR is a light barrier type 2 according to DIN IEC 61496-2. It is a single-beam acting protection installation for application at power operated gates. It is composed of a light-transmitter RAY-T 1000 and a light-receiver RAY-R 1000 and fulfills the requirements of EN 12453. The RAYTECTOR pull-in protection can be run safe in combination with an external OSE control unit at each gate control system, without testing impulse or without separate input signal. The OSE compatible output signal enables the direct connection to gate control systems with an integrated OSE interface for the opening motion.

Page

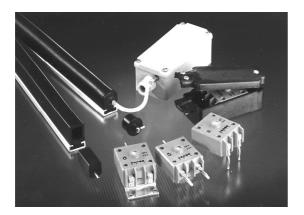
85

## CERTIFIED SAFETY EDGES



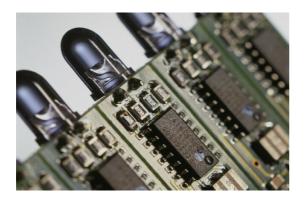
### OSE

Certificates	30
Sensors	34
Control Units	36
Profiles	52
Accessories	66



DW	
Pneumatic Switches	75
Pressure Wave Sources	78
Accessories	80
Signal Hoses	83

## CERTIFIED SAFETY EDGES



### **Certified Systems**

The following table summarizes the safety edges (signaling element and control unit) which are certified by the BG. The certificates are printed on the following pages

Description	Transmitter	Receiver	Control Unit	Profile	ALU-C Rail	
OSE-1020	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 4524	OSE-P 25 30 00	ALU-2509 ALU-4509	CAT. 1 24 V DC
OSE-1021	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 4524	OSE-P 25 33 00	ALU-2509 ALU-4509	CAT. 1 24 V DC
OSE-1022	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 4524	OSE-P 30 58 00	ALU-3009	CAT. 1
OSE-1025	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 4524	OSE-P 30 90 01	ALU-3009	CAT. 1 24 V DC
OSE-3020	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 5024	OSE-P 25 30 00	ALU-2509 ALU-4509	CAT. 3 24 V DC
OSE-3021	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 5024	OSE-P 25 33 00	ALU-2509 ALU-4509	CAT. 3 24 V DC
OSE-3022	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 5024	OSE-P 30 58 00	ALU-3009	CAT. 3 24 V DC
OSE-3023	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 5024	OSE-P 25 90 00	ALU-2509 ALU-4509	CAT. 3 24 V DC
OSE-3024	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 5024	OSE-P 20 40 01	ALU-2007	CAT. 3 24 V DC
OSE-3025	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 5024	OSE-P 30 90 01	ALU-3009	CAT. 3 24 V DC
OSE-4000	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 4024	OSE-P 25 30 00	ALU-2509 ALU-4509	CAT. 4 24 V DC
OSE-4001	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 4024	OSE-P 25 33 00	ALU-2509 ALU-4509	CAT. 4 24 V DC
OSE-4002	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 4024	OSE-P 30 58 00	ALU-3009 ALU-5009	CAT. 4 24 V DC
OSE-4005	OSE-T 1100	OSE-R 1100	OSE-C 4024	OSE-P 30 90 01	ALU-3009	CAT. 4 24 V DC

## OSE - CERTIFICATES

European notified boo Identification number			Fachausschuss Elektrotechn <b>Prüf- und Zertifizierungsst</b> im BG-PRÜFZERT
			Hauptverband der gewerblicher Berufsgenossenschaften
Translation	EC-1	Type Test Certificate	05158
Name and address of the holder of the certificate: (customer)	FRABA-VITECTOF Schanzenstraße 3 51063 Köln		no. of certificate
Name and address of the manufacturer:	see customer		
Ref. of customer:		Ref. of Testing and Certification Body: 23.520.28/02-16-263 Sto/Ow	Date of Issue: 28.06.2005
Product designation:	Opto-electronic pre	essure sensitive edges	
Туре:	OSE-1020; OSE-10 OSE-1022; OSE-10		
Intended purpose:	In the temperature	area of +5°C to +55°C.	
Testing based on:	73/23/EEC 89/336/EEC DIN EN 1760-2	"Low voltage directive" "EMC-directive" "Safety of machinery – Pressure sensitiv - Part 2: General principles for the desig	n and testing of
Remarks:	The requirements a because the excee	pressure sensitive edges and pressure s tive edges fulfil the requirements of catego according to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduct -Type-test-certificate ET 01110.	ory 1 according to DIN EN 954-1 (199 OSE-1020 (21)(22) are in a sense fu
	The requirements a because the excee Replacement to EC	tive edges fulfil the requirements of catego according to section 4.23 to EN 1760-2 for	ny 1 according to DIN EN 954-1 (199 OSE-1020 (21)(22) are in a sense fu e of the follow-up distance.
	The requirements a because the excee Replacement to EC with the provisions	tive edges fulfil the requirements of catego according to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduce -Type-test-certificate ET 01110. laid down in the directive 98/37/EC (Mai latest on:	ny 1 according to DIN EN 954-1 (199 OSE-1020 (21)(22) are in a sense fu e of the follow-up distance.
The type tested complies	The requirements a because the excee Replacement to EC with the provisions become invalid at the ng the validity, the ex	tive edges fulfil the requirements of catego according to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduce <u>-Type-test-certificate ET 01110</u> . laid down in the directive 98/37/EC (Ma latest on: <u>31.12.2009</u> tension of the validity and other conditions	achinery).
The type tested complies The present certificate will I Further provisions concerni	The requirements a because the excee Replacement to EC with the provisions become invalid at the ng the validity, the ex	tive edges fulfil the requirements of catego according to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduce <u>-Type-test-certificate ET 01110</u> . laid down in the directive 98/37/EC (Ma latest on: <u>31.12.2009</u> tension of the validity and other conditions	achinery).
The type tested complies The present certificate will I Further provisions concerni	The requirements a because the excee Replacement to EC with the provisions become invalid at the ng the validity, the ex	tive edges fulfil the requirements of catego according to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduce <u>-Type-test-certificate ET 01110</u> . laid down in the directive 98/37/EC (Ma latest on: <u>31.12.2009</u> tension of the validity and other conditions	achinery).
The type tested complies The present certificate will I Further provisions concerni	The requirements a because the excee Replacement to EC with the provisions become invalid at the ng the validity, the ex	tive edges fulfil the requirements of categoriac cording to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduce <u>-Type-test-certificate ET 01110</u> . laid down in the directive 98/37/EC (Mailatest on: <u>31.12.2009</u> tension of the validity and other conditions 004.	ry 1 according to DIN EN 954-1 (199 OSE-1020 (21)(22) are in a sense fu a of the follow-up distance. achinery). are laid down in the Rules of
The type tested complies The present certificate will I Further provisions concerni	The requirements a because the excee Replacement to EC with the provisions become invalid at the ng the validity, the ex	tive edges fulfil the requirements of catego according to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduce <u>-Type-test-certificate ET 01110</u> . laid down in the directive 98/37/EC (Ma latest on: <u>31.12.2009</u> tension of the validity and other conditions 004.	ry 1 according to DIN EN 954-1 (199 OSE-1020 (21)(22) are in a sense fu a of the follow-up distance. achinery). are laid down in the Rules of

## OSE - CERTIFICATES

European notified bod Identification number			Prüf- und im BG-PF	I <b>Zertifizierungsstell</b> IÜFZERT
				and der gewerblichen ossenschaften
Translation	EC-T	ype Test Certificate	Γ	05160
Name and address of the holder of the certificate: (customer)	FRABA-VITECTOR Schanzenstraße 35 51063 Köln		_	no. of certificate
Name and address of the manufacturer:	see customer			
Ref. of customer:		Ref. of Testing and Certification Body: 23.520.28/02-16-263 Sto/Ow		ate of Issue: 8.06.2005
Product designation:	Opto-electronic pre	ssure sensitive edges		
Туре:	OSE-3020; OSE-30 OSE-3022; OSE-30			
Intended purpose:	In the temperature	area of +5°C to +55°C.		
Testing based on:	73/23/EEC 89/336/EEC DIN EN 1760-2	"Low voltage directive" "EMC-directive" "Safety of machinery – Pressure sensit - Part 2: General principles for the des pressure sensitive edges and pressure	ign and testing	of
Testing based on: Remarks:	89/336/EEC DIN EN 1760-2 The pressure sensi The requirements a	"EMC-directive" "Safety of machinery – Pressure sensit	ign and testing sensitive bars ory 3 accordin r OSE-3020 (2	of " (2001-07) g to DIN EN 954-1 (1997- 1)(22) are in a sense fulfil
Remarks:	89/336/EEC DIN EN 1760-2 The pressure sensi The requirements a because the exceed	"EMC-directive" "Safety of machinery – Pressure sensit - Part 2: General priniciples for the des pressure sensitive edges and pressure tive edges fulfil the requirements of categ ccording to section 4.23 to EN 1760-2 fo	ign and testing sensitive bars ory 3 accordin r OSE-3020 (2 ce of the follow	of " (2001-07) g to DIN EN 954-1 (1997- 1)(22) are in a sense fulfil
Remarks:	89/336/EEC DIN EN 1760-2 The pressure sensi The requirements a because the exceed	"EMC-directive" "Safety of machinery – Pressure sensiti - Part 2: General priniciples for the des pressure sensitive edges and pressure tive edges fulfil the requirements of catego ccording to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduu- laid down in the directive 98/37/EC (Matest on:	ign and testing sensitive bars ory 3 accordin r OSE-3020 (2 ce of the follow	of " (2001-07) g to DIN EN 954-1 (1997- 1)(22) are in a sense fulfil
Remarks: The type tested complies The present certificate will	89/336/EEC DIN EN 1760-2 The pressure sensi The requirements a because the exceed with the provisions become invalid at the ing the validity, the ext	"EMC-directive" "Safety of machinery – Pressure sensiti - Part 2: General priniciples for the des pressure sensitive edges and pressure tive edges fulfil the requirements of categor ccording to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduced laid down in the directive 98/37/EC (Matest on: 31.12.2009 ension of the validity and other condition	ign and testing sensitive bars ory 3 accordin r OSE-3020 (2 ce of the follow Machinery).	of (2001-07) g to DIN EN 954-1 (1997- 1)(22) are in a sense fulfil -up distance.
Remarks: The type tested complies The present certificate will Further provisions concerni	89/336/EEC DIN EN 1760-2 The pressure sensi The requirements a because the exceed with the provisions become invalid at the ing the validity, the ext	"EMC-directive" "Safety of machinery – Pressure sensiti - Part 2: General priniciples for the des pressure sensitive edges and pressure tive edges fulfil the requirements of categor ccording to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduced laid down in the directive 98/37/EC (Matest on: 31.12.2009 ension of the validity and other condition	ign and testing sensitive bars ory 3 accordin r OSE-3020 (2 ce of the follow Machinery).	of (2001-07) g to DIN EN 954-1 (1997- 1)(22) are in a sense fulfil -up distance.
Remarks: The type tested complies The present certificate will Further provisions concerni	89/336/EEC DIN EN 1760-2 The pressure sensi The requirements a because the exceed with the provisions become invalid at the ing the validity, the ext	"EMC-directive" "Safety of machinery – Pressure sensiti - Part 2: General priniciples for the des pressure sensitive edges and pressure tive edges fulfil the requirements of categor ccording to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduced laid down in the directive 98/37/EC (Matest on: 31.12.2009 ension of the validity and other condition	ign and testing sensitive bars ory 3 accordin r OSE-3020 (2 ce of the follow Machinery).	of (2001-07) g to DIN EN 954-1 (1997- 1)(22) are in a sense fulfil -up distance.
Remarks: The type tested complies The present certificate will Further provisions concerni	89/336/EEC DIN EN 1760-2 The pressure sensi The requirements a because the exceed with the provisions become invalid at the ing the validity, the ext	"EMC-directive" "Safety of machinery – Pressure sensiti - Part 2: General priniciples for the des pressure sensitive edges and pressure tive edges fulfil the requirements of categor ccording to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduced laid down in the directive 98/37/EC (Matest on: 31.12.2009 ension of the validity and other condition	ign and testing sensitive bars ory 3 accordin r OSE-3020 (2 ce of the follow Machinery).	of (2001-07) g to DIN EN 954-1 (1997- 1)(22) are in a sense fulfil -up distance.
Remarks: The type tested complies The present certificate will Further provisions concerni	89/336/EEC DIN EN 1760-2 The pressure sensi The requirements a because the exceed with the provisions become invalid at the ing the validity, the ext	"EMC-directive" "Safety of machinery – Pressure sensit - Part 2: General priniciples for the des pressure sensitive edges and pressure tive edges fulfil the requirements of categ coording to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the redui- laid down in the directive 98/37/EC (M latest on: 31.12.2009 ension of the validity and other condition 104.	ign and testing sensitive bars ory 3 accordin r OSE-3020 (2 ce of the follow Machinery). s are laid down	of " (2001-07) g to DIN EN 954-1 (1997- 1)(22) are in a sense fulfil -up distance.

## OSE - CERTIFICATES

European notified boo Identification number				<b>d Zertifizierungsste</b> RÜFZERT
				band der gewerblichen nossenschaften
Translation	EC-	Type Test Certificate	[	05162
Name and address of the holder of the certificate: (customer)	FRABA-VITECTO Schanzenstraße 3 51063 Köln			no. of certificate
Name and address of the manufacturer:	see customer			
Ref. of customer:		Ref. of Testing and Certification Body: 23.520.28/02-16-263 Sto/Ow		Date of Issue: 28.06.2005
Product designation:	Opto-electronic pre	essure sensitive edges		
Туре:	OSE-4000; OSE-4 OSE-4002; OSE-4			
Intended purpose:	In the temperature	area of +5°C to +55°C.		
Testing based on:	73/23/EEC 89/336/EEC DIN EN 1760-2	"Low voltage directive" "EMC-directive" "Safety of machinery – Pressure sensiti - Part 2: General priniciples for the design pressure sensitive edges and pressure	an and testir	a of
Remarks:	The requirements a because the excee	itive edges fulfil the requirements of categor according to section 4.23 to EN 1760-2 for d of the limit will be balanced by the reduc C-Type-test-certificate ET 01108.	ory 4 accord OSE-3020 (	ing to DIN EN 954-1 (199 21)(22) are in a sense ful
The type tested complies		a laid down in the directive 98/37/EC (M	lachinery).	
The present certificate will	become invalid at the			
Further provisions concerni Procedure for Testing and	ing the validity, the ex Certification of April 2	31.12.2009 dension of the validity and other conditions 004.	s are laid dov	vn in the Rules of
		Stommel		
		DiplIng. Stefan Stomme Manager of the certificati	əl	

## OSE - SENSORS



### Designations

- T = Transmitter
- R = Receiver
- S = Set

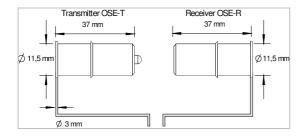
Special length of the cable on request.

OSE - Sensors-	ld No.	$\varnothing$ Housing	Cable	Remark
Designation				
OSE-T 1100	88800001	11 mm	10.5 m	
OSE-T 1103	88800002	11 mm	6.5 m	
OSE-T 1105	75130146	11 mm	15.0 m	
OSE-T 1171	75130144	11 mm	10.5 m	suitable for energy guiding chains
OSE-R 1100	75120110	11 mm	3.0 m	
OSE-R 1101	75120113	11 mm	0.5 m	
OSE-R 1102	75120114	11 mm	10.5 m	
OSE-R 1170	75120115	11 mm	10.5 m	suitable for energy guiding chains
OSE-S 1100	75130195	11 mm	10.5 m / 3.0 m	Transmitter / Receiver
OSE-S 1101	75130196	11 mm	6.5 m / 3.0 m	Transmitter / Receiver
OSE-S 1171	75130198	11 mm	10.5 m / 10.5 m	Transmitter / Receiver
				suitable for energy guiding chains

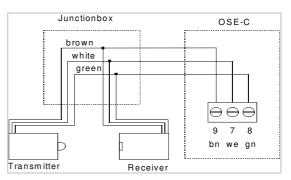
## OSE - CONTROL UNITS

Technical Data	
General data	
Protection class	IP 68 (DIN VDE 0470)
Operation temperature	-20 ℃ - +75 ℃
Range	0.4 m to max. 10 m
Material of the housing	Polyethylene
Diameter of the housing	11 mm or 22 mm
Length of the housing	37 mm for 11 mm diameter, 35 mm for 22 mm diameter
Signaling cable	Polyurethane / Polyvinylchloride 3 x 0.14 mm <sup>2</sup> , oilproof, notch-proof
Signaling cable (suitable	Polyurethane / Polyester 3 x 0.15 mm <sup>2</sup> , oilproof, uv-proof, notch-proof
for energy guiding chains)	
Length of signaling cable	Maximum length from sensors to signal processing unit 200 m
Length of the power cable	From 3 m to 15 m (on request)
Sealing compound	Polyurethane
Color of the sealing com-	Transmitter: grey,
pound	Receiver: black

### Drawings



### **Connection Diagram**



## OSE - CONTROL UNITS



### Designation

C = Control Unit

Plug-in boards for various door control units are available on request.

### **Control Units**

Designation	ld-No.	Safety category	Supply voltage	Housing	
OSE- C 4524	75113003	1	24 V DC	Clip-on	Control unit for two safety
					edges
OSE- C 1001	75113002	1	24 V DC / AC	Surface type	Control unit for one safety
					edge
OSE-C 2300	75111023	3	230 V DC / AC	Surface type	Control unit for two safety
					edges
OSE-C 2301	75111024	3	24 V DC / AC	Surface type	
OSE- C 2323	75111016	3	230 V AC	Surface type	Control unit for two safety
					edges and additional NCC
					evaluation path
OSE- C 2324	75111017	3	24 V DC / AC	Surface type	
OSE-C 5024	75113010	3	24 V DC / AC	Clip-on	Control unit to a maximum
					of four safety edges
OSE- C 4024	75113000	4	24 V DC	Clip-on	

OSE - C 4524

#### Warning note:

Faultless and safe operating of the devices requires an appropriate transportation, handling and storage. The signal transmission unit, the power supply and the enabling circuit have to be mounted and connected by an electrical fitter. The clamps are not allowed to be connected and released **Technical Data** 

under current-carrying conditions. The plug-in cards are not allowed to be plugged in or to be unplugged under current-carrying conditions.

The customer's informations and the operating instructions have to be read before starting the installation.

General Data		
Safety category	Cat. 1 according to DIN EN 954-1, certified (BG)	
UL-Certification	E210129	
Protection Class	Housing IP 40, Contact No. IP 20 (DIN VDE 0470)	
Housing material	Polyethylene (black), Crastin (grey)	
Housing dimensions	Width: 22.5 mm, Height: 100 mm, Depth: 120 mm	
Fitting positions	Any alignment	
Operation temperature	+5 ℃ to +55 ℃	
Supply voltage	OSE-C 4524: 24 V DC +20 % / -10 %	
Frequency range	48 Hz – 64 Hz	
Power consumption	max. 4 VA	
External fuse	0.2 A slow (not contained in appliance)	
Transient voltage suppression	III/4 kV according to DIN VDE 01110, part 1	
Soiling category	Cat. 2 according to DIN VDE 01110, part 1	
Cyclic duration factor	100 % CDF	
Weight	0.34 kg	
Response time	16 ms	

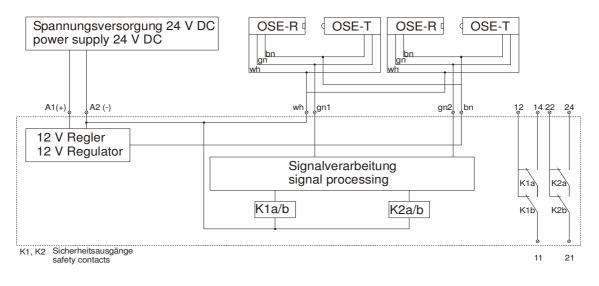
Vo	oltage supply (Power)	LED green		
05	SE 1	LED green		
05	SE 2	LED green		
Inp	put contacts			
he where and ano	Transmitter / Receiver signal 1 – wh/gn1/bn			
DI	ı, wh, gn1, gn2	Transmitter / Receiver signal 2 – wh/gn2/bn		
A1	I, A2	Voltage supply 24 V DC		
Οι	utput contacts			
11	, 12, 14	Output contacts OSE 1 / OSE 2 (safety contact)		
21	, 22, 24	Signaling contacts OSE 1 / OSE 2		

#### Indications and terminal assignments

### OSE - C 4524

Relay Data	
Contact material Hard silver, AgCdO	
Operating voltage max.	250 V AC / 24 V DC
Operating current max.	6 A
Switching capacity	8 V 24 V DC, 250 VA, AC15: 230 V / 2 A, DC13: 24 V / 3 A
Soiling category	Soiling cat. 2 according to DIN 0160, part 1
Transient voltage suppression	III/4 kV according to DIN VDE 0160
Mechanical service life	$2 \times 10^7$ switching capacity

#### **Connection Diagram OSE-C 4524**



#### **Output signals**

The control units do not need an external reset signal. They behave in accordance with the requirements of DIN EN 1760-2, figure A3.

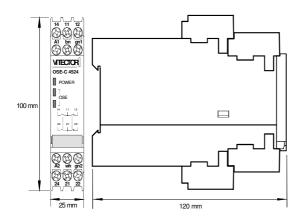
The output contacts 11, 12 and 14 monitor both safety edges. They change their condition, when one or both of the edges are actuated. The contacts 21, 22 and 24 are used for signaling the condition of the edges. If only one OSE is connected to the control unit, the terminals gn1 and gn2 have to be connected.

#### OSE

The brown and the white leads of the optoelectronic safety edges are connected in parallel to the terminals marked bn (brown) and wh (white). The green leads of the edges are connected to terminal gn1, respectively to terminal gn2.

### OSE - C 4524

#### Drawing



#### Notes for the mounting

When assembling the control unit into a service cabinet, sufficient distance to a source of heat (> 20 mm) has to be observed.

The assembling into a service cabinet of protection class IP 54 is necessary.

#### Operating status, fault diagnosis, trouble-shooting OSE-C 4524

Indication	Operating status	Possible cause	Remedy
All LEDs on	ОК		
Green LED	Error	No voltage or wrong voltage;	Apply voltage; Check voltage
(Power) out		Control unit defective	
Green LEDs	Actuation or error	Light beam interrupted;	Check wether light path unob-
(OSE) out		Leads interrupted short circuit;	structed;
		Profile damaged	Check leads;
		Terminal assignment wrong;	
		Only one edge connected	Test OSE without profile;
		Control unit defective	Check Terminal assignment
			Connect gn1 and gn2

### OSE-C 1001



#### Scope

This manual is intended for the external control unit OSE-C 1001, in combination with the optoedge sensors OSE-T and OSE-R.

#### Description

The external control unit OSE-C 1001 has been developed according to the requirements of safety-category 2 of EN 954-1. The device consequently can be utilized for automated doors and gates in accordance to the European standards EN 12453 and EN 12978. Without using a testing signal the control unit complies with the safety category 1

and can not be applied for human protection according to the EN 13241-1 and EN 12453.

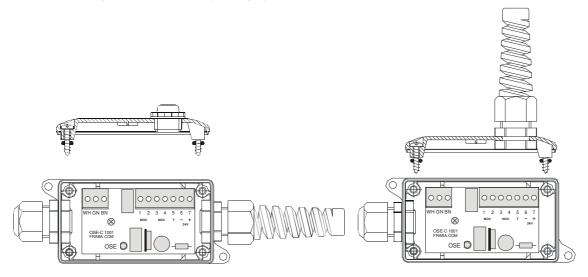
The OSE-C 1001 works with a power supply of 24 V DC. It can be use with AC power supply also (ATTENTION: the maximum power supply is reduced.)

The control unit is designed for one OSE safety edge. When the safety edge detects an obstacle, the safety contact 3 / 4 opens. At the same time the second contact 1 / 2 closes.

The contact 1 / 2 can be used to reverse the door. There is no time delay between opening contact 3 / 4 and closing 1 /2.

#### Mounting of the enclosure

The enclosure may be mounted with two bolts on any every surface, even on surfaces with reasonable vibrations (Max. surface vibrations 10 to 55 Hz, 3.3-mm double amplitude, Shock resistance 100 m/s<sub>2</sub>



## OSE-C 1001

#### **Technical Data**

General Data		
Safety category	Cat. 2 according to DIN EN 954-1	
Protection Class	Housing IP 65 (DIN VDE 0470)	
Housing material	ABS (light grey, similar RAL 7035)	
Housing dimensions	Width: 48,5 mm, Height: 40 mm, Depth: 90 mm	
Fitting positions	Any alignment	
Operation temperature	-20 ℃ to +55 ℃	
Supply voltage	24 V DC +20 % / -10 %	
	24 V AC, +5/ -35 %	
Frequency range	48 Hz – 64 Hz	
Power consumption	max. 1,5 W	
External fuse	not contained in appliance	
Cyclic duration factor	100 % ED	
Weight	0.34 kg	
Response time	16 ms	

### Relay Data

Tiolay Data	
Operating voltage max.	125 V AC / 60 V DC
Operating current	max. 0,5 A; min 10 mA
Switching capacity	62,5 VA / 30 W

### **Terminal description**

Terminal designation	Function	
Power 6, 7	Power supply: : 24 V DC +20 % / -10 %; 24 V AC, +5/ -35 %	
1 BN	12 V – Power supply for OSE transmitter and receiver unit (brown lead)	
2 WE	0 V – Supply for OSE transmitter and receiver unit (white lead)	
4 GN	Signal transmission for connection of first safety edge optical (green lead)	
1,2 NOC	contact closes if safety edge is actuated	
3,4 NCC	Safety contact, contact opens if safety edge is actuated	
5	Testing input, permanent + 24 V for testing 0 V	

### OSE-C 1001

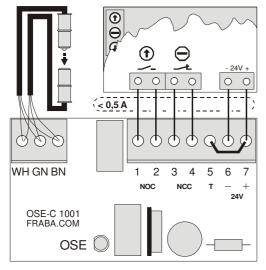
#### Indication

LED	Status when lit
OSE	Safety contact closed

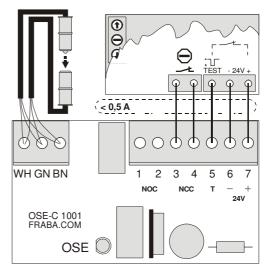
### Operating status, fault diagnosis, trouble-shooting

Indication	Operating Status	possible cause	remedy
LED "OSE" lit	no error		
LED "OSE" out	not ready	no power supply	proving power supply
		Testing input (5) is not	set jumper between 5
		conected	and 7
		safety edge defect	proving all wires; chang-
			ing safety edge

#### Anschlußschema OSE Schaltleiste



No testing, using contact 1, 2 to reverse the door



Using testing input reversion of door with door control unit.

## OSE - C 2323 / OSE - C 2324

Technical Data			
General Data			
Safety category	Cat. 3 according to	DIN EN 954-1	
Protection Class	IP 65 (DIN VDE 04	470)	
Housing material	Polycarbonate, gr	ey RAL 7035, transparent cover	
Housing dimensions	Length: 94 mm, W	idth: 130 mm, Height: 60 mm (without PG-joints)	
Operation temperature	-20 ℃ to +55 ℃		
Fitting position	Any alignment		
Supply voltage	OSE-C 2323 230 V AC ± 20 %		
	OSE-C 2324	24 V DC $\pm$ 20 % or 24 V AC $\pm$ 20 %	
Frequency range	48 Hz - 64 Hz		
Power consumption	max. 7 VA		
External fuse	0.2 A slow (not co	ntained in appliance)	
Transient voltage suppression	III/4 kV according to DIN VDE 01110, part 1		
Soiling category	Cat. 2 according to DIN VDE 01110, part 1		
Cyclic duration factor	100 % CDF		
Weight	0.5 kg (OSE-C 2323) / 0.36 kg (OSE-C 2324)		
Response time	max. 16 ms		

Indication and terminal assignments		
LED "Pow"	LED green – Readiness for working	
LED "Halt"	LED yellow – Slack rope/extra passage switch chaine closed	
LED "OSE 1"	LED green – Opto-electronic safety edge at clamp 4 in regular condition and enabled	
LED "OSE 2"	LED green – Opto-electronic safety edge at clamp 6 in regular condi- tion and enabled	
Input contacts		
1, 2, 3, 4, 5, 6	Transmitter / Receiver signal 1, Transmitter / Receiver signal 2,	
1, 2, 3, 4, 3, 0	Slack rope switch / extra passage switch chaine	
A1, A2	Supply voltage	
Output contacts		
13, 14	Release contact, safety switch	
23, 24	Reverse contact	
33, 34	Release contact OSE 1 / OSE 2 (safety contact)	

### OSE - C 2323 / OSE - C 2324

Relay Data	Output 33/34	Output 13/14, 23/24	
Contact material	Hard silver, AgCdO	Hard silver, AgCdO	
Operating voltage max.	250 V AC/DC	250 V AC / 24 V DC	
Limit of constant current	4 V		
Operating current max.	4 A	6 V	
Quitabian annaitu	1000 VA	8 A 24 V DC, 250 VA, AC15: 230 V /	
Switching capacity		2 A, DC13: 24 V / 3 A	
Mechanical service life	30 x 10 <sup>6</sup> switching capacity	20 x 10 <sup>6</sup> switching capacity	
Fuse	4 A slow (not contained in appliance) 6 A slow (not contained in appliance)		
Protection class	Soiling category 2 according to DIN 0160, part 1		
	Transient voltage suppression III/4 kV according to DIN VDE 0160		

#### OSE

The brown and the white leads of OSE are connected in parallel to the terminals 1 - marked bn (brown) - and 2 - marked wh (white). The green leads of the edges are connected to terminal 4 = gn1, respectively to terminal 6 = gn2. If only one edge is connected the terminals 5 and 6 have to be bridged.

#### **Release contact (NCC)**

The relay contact 33/34 is closed, when the safety edge is not actuated. In case of an error or an actuation, the contact opens. The release contact for the safety switches (13/14) behaves likewise.

#### **Reverse contact**

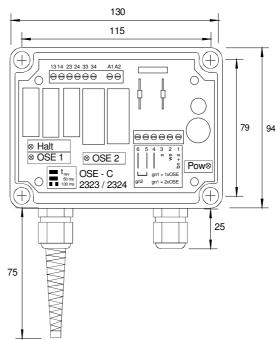
The signal created by the reverse contact is a delayed signal, which is generated 50 or 100 ms after the actuation (selectable by jumper setting) of the safety edge and lasts for 0.5 seconds.

The relay contact (23/24) is open, when the safety edge is not actuated. In case of an error or an actuation, the contact closes as described above. the release signal could be used to reverse the door and thus to release the obstacle.

#### Switches

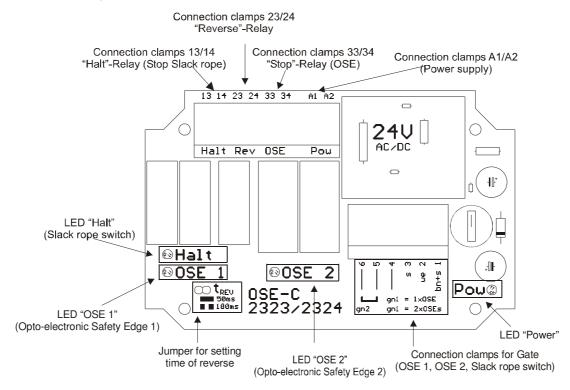
Between contacts 1 and 3 safety switches can be connected (slack rope switches and extra passage switches. They got to be designed as release contacts (NCC). The condition of the switches is indicated at the contacts 13/14.

#### Drawing



### OSE - C 2323 / OSE - C 2324

#### Connection Diagram OSE-C 2323 / OSE-C 2324



Operating status,	fault diagnosis,	trouble-shooting	OSE-C 2323 /	<b>OSE-C 2324</b>
,				

Indication	Operating status	Possible cause	Remedy
All LEDs on	OK		
Green LED	Error	No voltage or wrong voltage;	Apply voltage; Check voltage
(Pow) out		Control unit defective	
Green LED	Actuation or error	Light beam interrupted;	Check wether light path un-
(OSE 1, OSE 2)		Leads interrupted short circuit;	obstructed;
out		Profile damaged	Check leads;
		Terminal assignment wrong;	
		Control unit defective	Test OSE without profile;
			Check terminal assignment
Green LED	Error	Safety switch open; Lead to the	Check the safety switches;
(Halt) out		safety switches interrupted	Check leads

### OSE - C 5024

#### **Technical Data**

General Data		
Safety category	3 according to DIN EN 954-1, Certified (BG)	
Protection Class	Housing IP 40, Terminal block IP 20 (DIN VDE 0470)	
Housing material	Polyethylene (black), Crastin (grey)	
Housing dimensions	Width: 22.5 mm, Height: 100 mm, Depth: 120 mm	
Fitting position	Any alignment	
Operation temperature	-10 ℃ to +55 ℃	
Supply voltage	24 V DC (+20% / -10%) / 24 V AC (+10 % / -10 %)	
Power consumption	max. 4 VA	
Fuse	1 A slow (not contained in appliance)	
Transient voltage suppression	III/4 kV DIN, VDE 0110, part 1	
Soiling condition	Cat. 2 according DIN VDE 0110, part 1	
Cyclic duration factor	100 % CDF	
Weight	0.15 kg	
Response time	18 ms	

#### Indications and terminal assignments

Power	LED green – Readiness for working	
Stop	LED green – Release	
OSE1 – OSE4	LED green – safety edge 1 – 4 OK	
Input contacts		
we, bn, gn1 – gn4	Signaling transmitter 1 – 4 OK	
A1 / A2	Supply voltage	
X2 / X3	Reset	
Output contacts		
13/14	Safety contact S	
X1	Signaling contact (semiconductor, PNP)	

## Relay Data

Contact material	Hard silver AgNi 10 + 0.2 μm Au
Operating voltage max.	250 V AC / 250 V DC
Marginal continuous current	2 A
Operating current max.	2 A
Switching capacity	AC15: 230 V / 3A; DC13: 24 V / 4 A
Fuse	2 A slow (not contained in appliance)
Mechanical service life	> 10 <sup>7</sup> switching capacity

### OSE - C 5024

Relais Daten	
Kontaktmaterial	Hard silver, AgNi 10 + 0,2 μm Au
Schaltspannung max.	250 V AC / 250 V DC
Grenzdauerstrom	2 A
Schaltstrom max.	2 A
Schaltleistung	AC15: 230 V / 3A; DC13: 24 V / 4 A
Absicherung	2 A inert (do not contain in the equipment)
Mech. Lebensdauer	> 10 <sup>7</sup> Switching cycles

#### Notes for the mounting

When assembling the control unit into a service cabinet, sufficient distance to a source of heat (> 20 mm) has to be observed.

The assembling into a service cabinet of protection class IP 54 is necessary.

#### OSE

The brown and the white leads of the optoelectronic safety edges are connected in parallel to the terminals marked bn (brown) and wh (white). The green leads of the edges are connected to terminal gn1, respectively to terminals gn1 – gn4.

Number	gn1	gn2	gn3	gn4
1	OSE1			
2	OSE 1		OSE 2	
3	OSE 1	OSE 2	OSE 3	
4	OSE 1	OSE 2	OSE 3	OSE 4

#### Release contact (NCC)

The relay contact between clamps 13 and 14 is closed at normal status of the safety edge. It opens at activations or faults and interrupts thereby release circuit.

#### Signaling contact

A semiconductor output (signaling output, not safety directed) serves for signaling the fault to the control system (PNP-'Open-Collector').

#### Reset

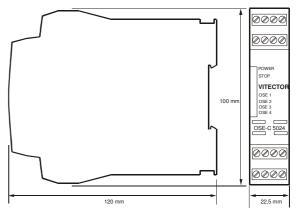
- Manual Reset (X2 / X3)

The manual reset meets the requirements of EN 1760-2 (Status diagram A2) and of section 5.4 DIN EN 954-1.

- Bridged Reset (X2 / bn)

At bridged reset the system meets the requirements of EN 1760-2 (Status diagram A3).

#### Drawing



OSE - C 5024

#### **Connection Diagram OSE-C 5024** OSE-T OSE-R OSE-T OSE-R bn gn bn gn wh wh Spannungsversorgung 24 V AC/DC power supply 24 V AC/DC OSE-T OSE-R OSE-T OSE-R bn gn bn gn Reset-Brücke Reset-Taster reset bridge reset switch wh wh A2 Х2 ХЗ gn1 gn2 wh bn gn3 gn4 13 A1 bn ≈/= = Signalverarbeitung signal processing K1 12 V Regler K1 K2 K2 12 V Regulator X4 X1 14 Sicherheitsausgang Meldeausgang safety contact auxilary signal

#### Operating status, fault diagnosis, trouble shooting OSE-C 5024

Indication	Operating status	Possible cause	Remedy
LED "Power" out	Not operative	Supply voltage interrupted	Check voltage supply
		or defective	
LED "Stop" out	"Stop" – Relay	At least one safety edge is	Release safety edges; if neces-
	open	activated or defective	sary check functions
LED "OSE n" out	"Stop" – Relay	The safety edge respective	Relieve safety edge; if neces-
	open	is activated or defective	sary check functions
LEDs "OSE n" blink	Error detecting in	Technical fault in control	Switch Supply voltage off and
(running light)	device	unit	on. When the same fault hap-
			pens change control unit

## OSE - C 4024

### **Technical Data**

General Data		
Safety category	Cat. 4 according to DIN EN 954-1, Certified (BG)	
UL-Certification	E210129	
Protection Class	Housing IP 40, Terminal block IP 20 (DIN VDE 0470)	
Housing material	Polyethylene (black), Crastin (grey)	
Housing dimensions	Width: 22.5 mm, Height: 100 mm, Depth: 120 mm	
Fitting positions	Any alignment	
Operation temperature	+5 ℃ to +55 ℃	
Supply voltage	24 V DC (+20% / -10%)	
Power consumption	max. 4 VA	
Fuse	1 A slow	
Transient voltage suppression	III/4 kV (DIN, VDE 0110, part 1)	
Soiling-condition	Cat. 2 according to DIN VDE 0110, part 1	
Cyclic duration factor	100 % CDF	
Weight	0.2 kg	
Response time	32 ms	

Indications and terminal assignments		
Power	LED green	
Channel / OSE	LED green	
Input contacts		
we, bn, gn	Signaling transmitter	
A1	Supply voltage (24 V DC)	
A2	GND	
X2 / X3	Reset	
Output contacts		
13/14/23/24	Release, safety contact S	
X1	Signaling-contact (Semiconductor NPN)	

### OSE - C 4024

Relay Data		
Contact material	Hard silver, AgCdO	
Operating voltage max.	250 V AC/DC	
Continuos current max.	4 A	
Operating current max.	4 A	
Fuse	4 A slow (not contained in appliance)	
Switching capacity	1000 VA	
Mechanical service life	30 x 10 <sup>6</sup> contacts	

#### Notes for the mounting

When assembling the control unit into a service cabinet, sufficient distance to a source of heat (> 20 mm) has to be observed.

The assembling into a service cabinet of protection class IP 54 is necessary.

#### OSE

The leads of the opto-electronic safety edge have to connected to the terminals marked bn (brown) wh (white) and gn (green).

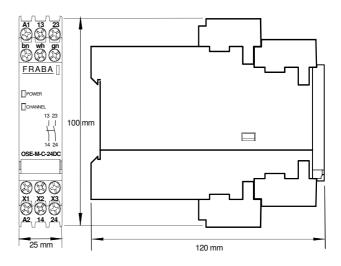
#### **Release contact (NCC)**

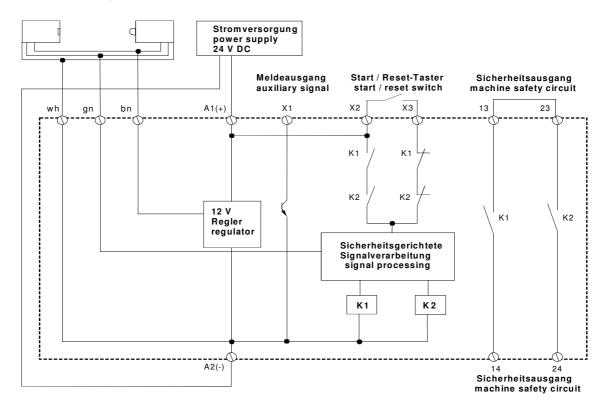
The redundant relay contact is closed in normal status of the safety edge. It opens at activation or faults and interrupts thereby the release circuit.

#### Signaling contact

A semiconductor output (signaling output, not safety directed) serves for signaling the faults to the control system (NPN-'Open-Collector').

#### Drawing





#### **Connection Diagram OSE-C 4024**

Indication	Operating status	Possible cause	Remedy
LED "Power" out	OK		
Green LED	Error	No voltage or wrong voltage;	Apply voltage; Check voltage
(Power) out		Control unit defective	
Green LED	Actuation or error	Light beam interrupted;	Check wether light path unob-
(OSE1 or OSE2)		Leads interrupted short cir-	structed;
out		cuit;	Check leads;
		Profile damaged	
		Terminal assignment wrong;	Test OSE without profile;
		Control unit defective	Check terminal assignment

### OSE - OVERVIEW PROFILES



#### Storage and shipment

The profiles must be stored and shipped without kinks and sharp bends. A pollution of the hollow chamber during the storage should to be prevented by a suitable package. A longer storage (> 6 months) in rolls should be avoided.

Designation	ld-No.	Material	Dimension in mm (Width / Height)	Weight	Ø Sensor
OSE-P 25 30 00	75142050	EPDM	25 / 30	0.3 kg/m	11 mm
OSE-P 25 33 00	75142061	EPDM	25 / 33	0.3 kg/m	11 mm
OSE-P 20 40 00	75142060	EPDM	20 / 40	0.3 kg/m	11 mm
OSE-P 30 58 00	75142062	EPDM	30 / 58	0.6 kg/m	11 mm
OSE-P 30 90 01	75142080	EPDM	30 / 90	0.9 kg/m	11 mm
OSE-P 14 36 00	75142046	EPDM	14 / 36 incl. sealing lip	0.2 kg/m	11 mm
OSE-P 15 40 00	75142042	EPDM	15 / 40 incl. sealing lip	0.3 kg/m	11 mm
OSE-P 20 40 01	75142044	EPDM	20 / 40 incl. sealing lip	0.3 kg/m	11 mm
OSE-P 45 55 00	75142040	EPDM	45 / 55 incl. sealing lip	0.9 kg/m	11 mm
OSE-P 45 60 00	75142085	EPDM	45/60 incl. sealing lip	0,9 kg/m	11 mm
OSE-P 45 60 01	75142041	EPDM	45/60 incl. sealing lip	1,1 kg/m	11 mm
OSE-P 45 60 02	75142086	EPDM	45/60 incl. sealing lip	0,62 kg/m	11 mm
OSE-P 25 75 01	75142010	EPDM	25 / 75 incl. sealing lip	0.6 kg/m	11 mm
OSE-P 25 90 00	75142016	EPDM	25 / 85 incl. Sealing lip	0.8 kg/m	11 mm
OSE-P 25 75 00	75142030	EPDM	25 / 75 incl. sealing lip	0.7 kg/m	22 mm

### OSE - OVERVIEW PROFILES

General Data of the signaling element Protection Class IP 67 Length of wire of signaling transmitter min. 0.4 m max. 10.0 m Length of signaling line max. 200 m max. 500 N on any point of the effective sensing surface Tolerable weight Exception: OSE-P 30 90 01 max. 400 N Operating speed min. 10 mm/s max. see details Fitting position Any alignment Mounting In distances of approx. 0.7 m with head or countersunk head screws ( $\emptyset$ : 3 mm – 6 mm)

#### Technical Data (characteristic features of material)

General Data			
International marking	EPDM (APTK)		
Chemical marking	Ethylene-Propylene-Terpolymer		
Rebound elasticity at 20 ℃	Good (> 25 %)		
Resistance against permanent deformation	Good		
Elongation at tear	> 400 %		
General weatherproofness	Excellent		
Ozone resistance	Excellent (degree 0)		
Oil resistance	Poor		
Fuel resistance	Poor		
Chemical solvent-resistance	Poor		
General resistance against acids	Good		
Salt water resistance	Stable		
Light-resistance	Good		
Temperature-resistance			
Short term approx.	-50 °C to +120 °C		
Long-term approx	-40 ℃ to +100 ℃		
Grocery-quality available	Possible with restrictions		

### OSE - OVERVIEW PROFILES

#### Coating of the profiles

The high resistance against oils, fuels and chemical solvents is made by coating of the EPDM-profiles. The Rhenolub-coating shows a good performance in abrasion and wear and does not change the mechanical characteristic features of the EPDM-profiles.

General technical data of the coating

At the moment profiles up to a length of 2.5 m can get coated. A procedure for coating a complete profile roll is in preparation.

Marking	Rhenolub Mk I RB black	
Description	Glide varnish, solute Polyurethane-prepolymere and	
	suspended solids in organic solvents	
Color	Black	
Thickness of coating	Approx. 10 μm – 20 μm	
Max. employment temperature	120 ℃	
Oil resistance	Good	
Fuel resistance	Good	
Chemical solvent resistance	Good	
Waterproof	IP 68	

#### Limit deviations according to DIN ISO 3302-1

The measures of profiles in the drawings are featured according to tolerances of DIN ISO 3302-1.

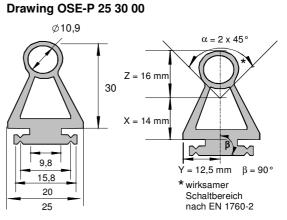
This has to be taken into regard in case of implant in a specific customer's profile.

Nominal sizes (in mm)

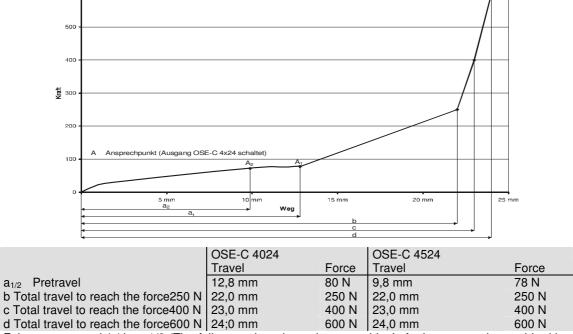
More than	Up to	Tolerance according to class E2 (in mm)
0	1.5	± 0.25
1.5	2.5	± 0.35
2.5	4.0	± 0.40
4.0	6.3	± 0.50
6.3	10	± 0.70
10	16	± 0.80
16	25	± 1.00
25	40	± 1.30
40	63	± 1.60
63	100	± 2.00

### OSE- OVERVIEW PROFILES

Specific Data	
Hardness	60 Shore A
Height	30 mm
Width	25 mm
Length of roll	50 m
Alu-Profile	ALU – 2509 / 4509
Bumper	OSE-B 3518
Detection of fingers	Yes
Aricle No	75142050
Weight	0,3 Kg/m
Dead surface region	70 mm
Operating speed	max. 100 mm/s
Op. temperature	5 ℃ bis 55 ℃
Protection Class	IP67



Parameters of measuring, temperature: T = 23 °C, fitting position: B (nach EN 1760-2), measuring pointt: C3 (nach EN 1760-2), operation speed: 100 mm/s bis A 10 mm/s ab A. The ending sections wich are ineffective towarda fingers detection must be marked as non-sensitive by taking construction measures.



Force travel relation diagram

600

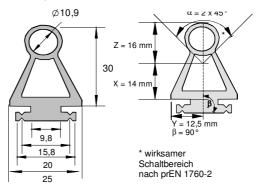
Folow-up range= b/c/d - a1/2 (The follow-up time depends on machine's further processing and braking speed).

### OSE - OVERVIEW PROFILES

#### OSE-P 25 33 00

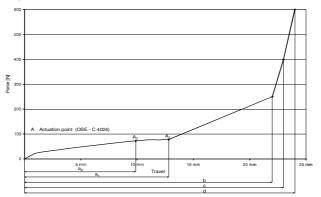
Specific Data		
Hardness	60 Shore A	
Height	30 mm	
Width	25 mm	
Length of the roll	50 m	
Alu-C Profile	ALU –2509/4509	
Bumper	OSE-B3518	
Detection of fingers	Possible	
ArticleNo.	75142050	
Weight	0,3kg/m	
Dead surface region	70 mm	
Operating speed	max. 100 mm/s	
Op. temperature	5 ℃ – 55 ℃	
Protection Class	IP67	

#### Drawing OSE-P 25 33 00



Measuring parameters, temperature: T = 23 °C, fitting position: B (according to EN 1760-2), measuring point: C3 (according to EN 1760-2), operating speed: 100 mm/s to A, 10 mm/s up from A.

#### Force-Travel-relation diagram



~	Dratroval
$a_{1/2}$	Pretravel

b Total travel to reach the force 250 N 22.0 m

c Total travel to reach the force 400 N 23.0 m

d Total travel to reach the force 600 N

OSE-C 4024		OSE-C 4524	
Travel	Force	Travel	Force
12.8 mm	80 N	9.8 mm	78 N
22.0 mm	250 N	22.0 mm	250 N
23.0 mm	400 N	23.0 mm	400 N
24.0 mm	600 N	24.0 mm	600 N

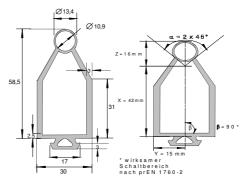
Follow-up range= b/c/d - a1/2 (The follow-up time depends on machine's further processing and braking speed).

### OSE - OVERVIEW PROFILES

#### OSE-P 30 58 00

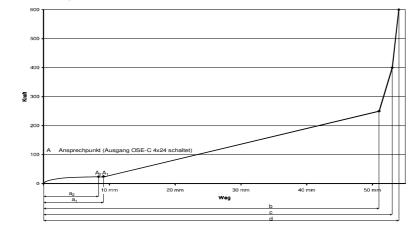
Specific Data		
Hardness	60 Shore A	
Height	58 mm	
Width	30 mm	
Length of the roll	25 m	
Alu-C Profile	ALU - 3009	
Detection of fingers	Possible	
Dead surface region	60 mm	
Operating speed	max. 100 mm/s	
Op. temperature	5 ℃ - 55 ℃	
Protection Class	IP67	
Bumper	OSE-B 3518	
Cover plate	OSE-A-30 58 00	

#### Drawing OSE-P 30 58 00



Parameters of measuring, temperature: T = 23 °C, fitting position: B (according to EN 1760-2), measuring point: C3 (according to EN 1760-2), operating speed: 100 mm/s to A, 10 mm/s up from A. The ending sections which are ineffective towards fingers detection (50mm) must be marked as non-sensitive by taking construction measures.

#### Force travel relation diagram



	OSE-C 4024		OSE-C 4524	
	Travel	Force	Travel	Force
a <sub>1/2</sub> Pretravel	9.7 mm	88 N	9.0 mm	78 N
b Total travel to reach the force 250 N	24.0 mm	250 N	24.0 mm	250 N
c Total travel to reach the force 400 N	27.0 mm	400 N	27.0 mm	400 N
Total travel to reach the force 600 N	29.0 mm	600 N	29.0 mm	600 N

Follow-up range= b/c/d - a1/2 (The follow-up time depends on machine's further processing and braking speed).

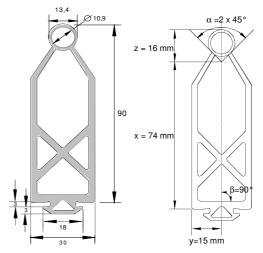
### OSE - OVERVIEW PROFILES

#### OSE-P 30 90 01

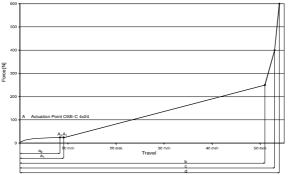
Specific Data		
Hardness	60 Shore A	
Height	90 mm	
Width	30 mm	
Length of the roll	20 m	
Alu-C Profile	ALU – 3009	
Bumper		
Detection of fingers	Yes	
ArticleNo.	75142080	
Weight	0,9 kg/m	
Dead surface region	50 mm	
Operating speed	Max. 100mm/sec	
Op. temperature	5 ℃ – 55 ℃	

The ending sections which are ineffective towards fingers detection must be marked as nonsensitive by taking construction measures.

#### Drawing OSE-P 30 90 01



Parameters of measuring, temperature: T = 23 °C, fitting position: B (according to EN 1760-2), measuring point: C3 (according to EN 1760-2), operating speed: 100 mm/s to A, 10 mm/s up from A.



	OSE-C 4024		OSE-C 4524 / OSE-C 50	24
	Travel	Force	Travel	Force
a <sub>1/2</sub> Pretravel	8,76 mm	40,5 N	7,16 mm	36,5 N
b Total travel to reach the force 250 N	58,4 mm	250 N	58,4 mm	250 N
c Total travel to reach the force 400 N	70,4 mm	400 N	70,4 mm	400 N
d Total travel to reach the force 600 N	72,8 mm	600 N	72,8 mm	600 N

Follow-up range= b/c/d - a1/2 (The follow-up time depends on machine's further processing and braking speed).

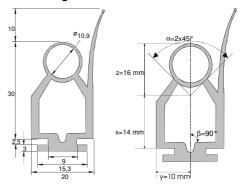
#### Force travel relation diagram

### OSE - OVERVIEW PROFILES

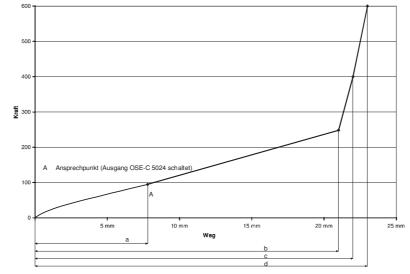
#### OSE-P 20 40 01

Profilspezifische Daten		
Hardness	60 Shore A	
Height	40 mm	
Width	20 mm	
Length of roll	50 m	
Alu-Profil	ALU - 2007	
Detection of fingers	No	
Bumper	OSE-B 3518	
Article No.	75142044	
Operation speed	max. 50 mm/s	
Weight	0,3 kg/m	
Op .temperature	5 ℃ bis 55 ℃	
Protektion class	IP67	

Zeichnung OSE-P 20 40 01



Parameters of measuring, temperatures: T = 23 °C, fitting position: B (to EN 1760-2), measuring point: C3 (to EN 1760-2), operation speed: 50 mm/s to A 10 mm/s by A. reminder deformation after long term stress within 30s after discharge with smaller /same 20% Force travel relation diagramm



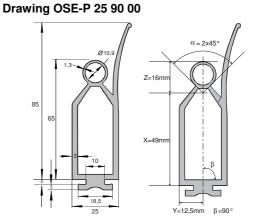
	OSE-C 5024	
	Travel	Force
a Pretravel	7,8 mm	94,5 N
b Total travel to reach the force 250 N	21,3 mm	250 N
c Total travel to reach the force 400 N	22,3 mm	400 N
d Tote travel to reach the force 600 N	23;2 mm	600 N
Falley, we wanted by a /The falley, we time depende on machine's further processing and breaking		

Follow-up range= b/c/d - a (The follow-up time depends on machine's further processing and breaking speed

### OSE - OVERVIEW PROFILES

#### .OSE-P 25 90 00

Specific Data	
Harness	65 Shore A
Height	90 mm
Wight	25 mm
Length of roll	30 m
Alu-Profile	ALU - 2509
	ALU - 4509
Detection of fingers	No
Bumper	OSE-B 5518
Article No.	75142016
Weight	0,8 kg/m
Op. temperature	-10 ℃ - 55 ℃



Parameters of measuring, temperatures: T = 23 °C, fitting position: B (to EN 1760-2), measuring point: C3 (to EN 1760-2), operation speed: 100 mm/s to A 10 mm/s by A. reminder deformation mm/s to A 10 mm/s by A. reminder deformation after long term stress within 30s after discharge with smaller /same 20%

#### 500 400 Kraft 300 200 Ansprechpunkt (Ausgang OSE-C 5024 schaltet) А 100 А 15 mm 30 mm 45 mm 75 mm 60 m Wea OSE-C 5024 Travel Force a Pretravel 10,0 mm 53,0 N bTotal travel to reach the force 250 N 57,2 mm 250 N cTotal travel to reach the force400 N 59,4 mm 400 N dTotal travel to reach the force 600 N 60,8 mm 600 N

#### Force travel relation diagram

Follow-up range= b/c/d - a (The follow-up time depends on machine's further processing and breaking

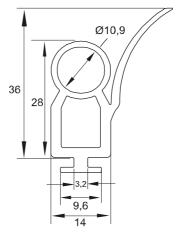
speed.

### OSE-OVERWIEW PROFILES

#### OSE-P 14 36 00

Specific Data	
Hardness	60 Shore A
Height	36 mm
Width	14 mm
Length of roll	50 m
Alu-C Profile	
Bumper	OSE-B 2500
ArticleNo.	75142046
Weight	0,2 kg/m

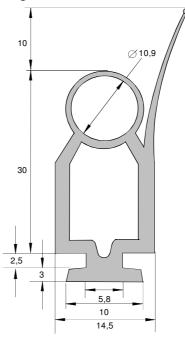
### Drawing OSE-P 14 36 00



#### OSE-P 15 40 00

Specific Data	
Hardness	60 Shore A
Height	40 mm
Width	14.5 mm
Length of roll	50 m
Alu Profile	ALU - 1608
Bumper	OSE-B 3514
Article-No	75142042
Weight	0,3 kg/m

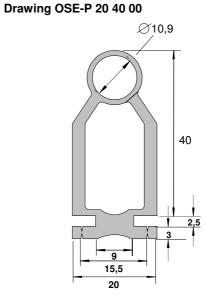




### OSE - OVERVIEW PROFILES

#### OSE-P 20 40 00

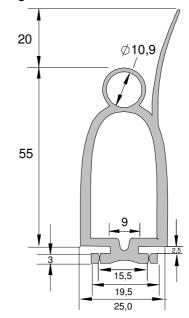
Specific Data	
Harness	60 Shore A
Height	40 mm
Wight	20 mm
Length of roll	30 m
Alu-Profile	ALU – 2007
Bumper	OSE-B 3518
Detection of fingers	Nicht getestet
Article No.	75142060
Weight	0,3 kg/m
Dead surface region	Nicht getestet
Operating speed	max. 100 mm/s



#### OSE-P 25 75 01

Profilspezifische Daten	
Härte	60 Shore A
Höhe	75 mm
Breite	25 mm
Rollenlänge	22 m
Alu-Profil	ALU - 2509
	ALU - 4509
Auflaufstopper	OSE-B 5518
Artikel Nr.	75142010
Gewicht	0,6 kg/m

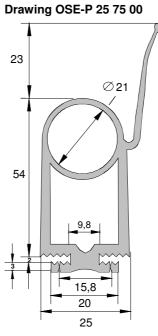
### Zeichnung OSE-P 25 75 01



### OSE-OVERVIEW PROFILES

#### OSE-P 25 75 00

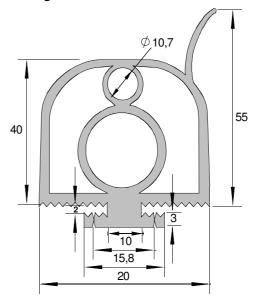
Specific Data		
Hardness	60 Shore A	
Height	75 mm	
Width	25 mm	
Length of roll	30 m	
Alu-C Profile	ALU – 2509	
	ALU – 4509	
Bumper	OSE-B 5518	
Article. No.	75142030	
Weight	0,7 kg/m	



#### OSE-P 45 55 00

Specific Data		
60 Shore A		
55 mm		
45 mm		
25 m		
ALU - 2509		
ALU - 4509		
OSE-B 4628		
75142040		
0,9 kg/m		

Drawing OSE-P 45 55 00

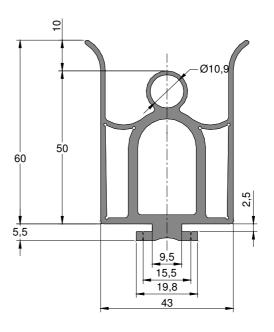


### OSE - OVERVIEW ACCESSORIES

#### OSE-P 45 60 00

Specific Data		
Hardness	65 Shore A	
Height	60 mm	
Width	45 mm	
Length of the roll	25 m	
Alu-C Profile	ALU - 2509	
	ALU - 4509	
Bumper	OSE-B 5328	
Article No.	75142085	
Weight	0,9 kg/m	

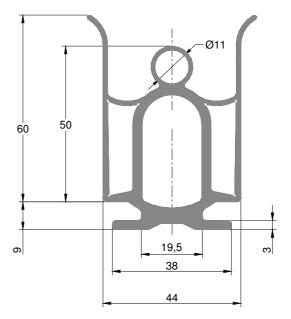
### Drawing OSE-P 45 60 00



#### Drawing OSE-P 45 60 01

#### OSE-P 45 60 01

Specific Data		
Hardness	65 Shore A	
Height	60 mm	
Width	45 mm	
Length of the roll	25 m	
Alu-C Profile	-	
Bumper	OSE-B 5328*	
Article No.	75142041	
Weight	1,1 kg/m	
*= on-site adjustment required		

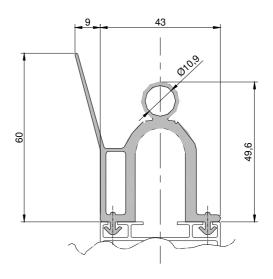


### OSE - OVERVIEW ACCESSORIES

#### OSE-P 45 60 02

Profilspezifische Daten			
Härte	65 Shore A		
Höhe	60 mm		
Breite	45 mm		
Rollenlänge	25 m		
Alu-Profil	bauseits		
Auflaufstopper	OSE-B 5328		
Artikel Nr.	75142086		
Gewicht	0,62 kg/m		

### Zeichnung OSE-P 45 60 02



## OSE - OVERVIEW ACCESSORIES

#### **Overview Accessories**

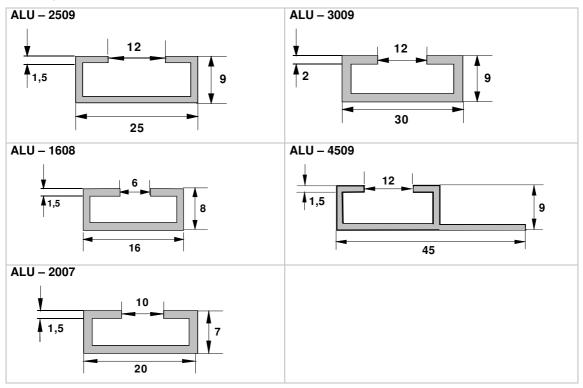
Designation	ID-No.	Device	Remark
ALU - 2509	79221000	ALU - Mounting device	
ALU - 4509	79221011	ALU - Mounting device	
ALU - 3009	79221011	ALU - Mounting device	
ALU - 5009	79221012	ALU - Mounting device	
ALU - 1608	79221002	ALU - Mounting device	
ALU - 2007	79221003	ALU - Mounting device	
AC 1000	75097330	Coil cord 3 leads	
AC 1001	75097340	Coil cord 4 leads	
AC 1002	75097350	Coil cord 5 leads	
AC 1106	75150023	Junction box	
OSE-B 2500	33300030	Bumper / moulded part	
OSE-B 2516	75160030	Bumper	
OSE-B 2518	75160130	Bumper	
OSE-B 3500	33300020	Bumper / moulded part	
OSE-B 3514	75160040	Bumper	
OSE-B 3516	75160020	Bumper	
OSE-B 3518	75160120	Bumper	
OSE-B 5500	33300010	Bumper / moulded part	
OSE-B 5516	75160010	Bumper	
OSE-B 5518	75160110	Bumper	
OSE-B 2528	75160140	Modular bumper	
OSE-B 3228	75160150	Modular bumper	
OSE-B 3928	75160160	Modular bumper	
OSE-B 4628	75160170	Modular bumper	
OSE-B 5328	75160180	Modular bumper	
OSE-A 30 58 00	75142113	Cover plate	For OSE-P 30 58 00
AC 2000	75151001	Scissors for rubber profiles	
AC 2001	75151002	Pull-in wire 7m	
AC 2002	75151003	Pull-in wire 25 m	
AC 2003	75151004	Stripping tongs	
AC 2004	75151005	Stripping tongs	
OSE-A 1000	75150200	OSE simulator	
OSE-A 1001	75150201	OSE simulator	With key button

### ALU

#### **Technical Data**

General Data				
Material	ALMgSi 0.5 F22			
Dimensions	Thickness	Height	Width	Weight
ALU - 2509	1.5 mm	9 mm	25 mm	0.18 kg/m
ALU - 4509	1.5 mm	9 mm	45 mm	0.28 kg/m
ALU - 1608	1.5 mm	8 mm	16 mm	0.16 kg/m
ALU - 2007	1.5 mm	7 mm	20 mm	0.19 kg/m
ALU – 3009	2.0 mm	9 mm	30 mm	0.31 kg/m

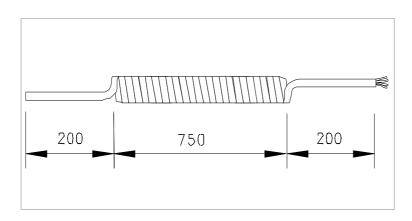
### Drawings



### BUMPERS

Coil Cords					
General technical Date	General technical Date coil cords				
Material		PUR, black (Polyurethane)			
Straight ends length		200 mm			
Spiral length		750 mm			
Maximal extension		4 x spiral length = 3 m			
AC 1000	75097330	3 x 0,5 mm², outside diameter 5,5 mm			
		(lead colour green, white, brown)			
AC 1001	75097340	4 x 0,25 mm <sup>2</sup> , outside diameter 5,5 mm			
		(lead colour green, white, brown, yellow)			
AC 1002	75097350	5 x 0.5 mm <sup>2</sup> , outside diameter 7,5 mm			
		(lead colour green, white, brown, yellow, grey)			

### **Coil Cords**



### BUMPERS

#### Junction box AC 1106

Technical data junction box AC 1106				
Material	ABS, light grey (RAL 7035)			
Protection Class	IP 65 acc. to DIN VDE 0470			
Dimensions AC 1106 (without cable entries)	Length	Width	Height	
	90 mm	48,5 mm	40 mm	
Joints and their position	1 x M16 with bending protection and locknut			
	1 x M16 with 2-fold grommit and locknut			
	1 x M16 punch-out twisting sleeve			

#### Junction box AC 1106

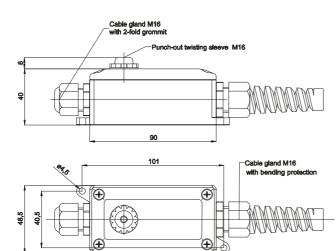
The junction box AC 1106 is fitted with two open cable entries (M16) in the lid and in the box.

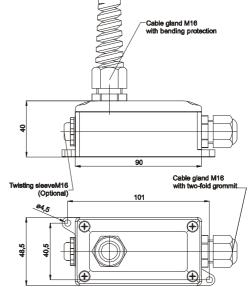
One M16 cable gland with bending protection sleeve, one M16 gland with a two fold grommit and a punch-out twisting sleeve are included.

Pre-punched cable entries in the walls of the box allow additional M16 or M20 cable entries.

A three pole terminal block for the OSE connection comes with the box.





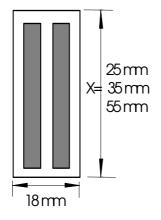


BUMPERS

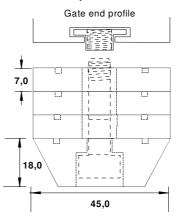
Technical Data					
General Data					
Material		Polypropylene			
Designation	Width	Depth	Height	Screw	
OSE-B 5516	18	30	55	M6	
OSE-B 5518	18	30	55	M8	
OSE-B-3512	24	12	35	M4	
OSE-B 3514	18	30	35	M4	
OSE-B 3516	18	30	35	M6	
OSE-B 3518	18	30	35	M8	
OSE-B 2516	18	30	25	M6	
OSE-B 2518	18	30	25	M8	
OSE-B 2528	25	45	25	M8	
OSE-B 3228	25	45	32	M8	
OSE-B 3928	25	45	39	M8	
OSE-B 4628	25	45	46	M8	
OSE-B 5328	25	45	53	M8	

### Drawings

Bumper



#### Modular bumper



### END COVERS

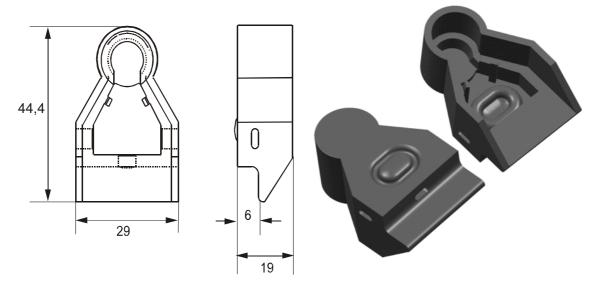
#### End covers

End covers serve as optical closings of opto electronic safety edges. Main application use lay in the range of sliding gates or machine construction. The possibility of conglutinating serves only for the fastening and not for the tightening the safety edge.

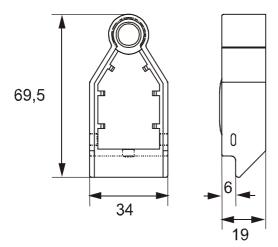
General data	
Material	Thermoplastic elastomere (TPE)
Mounting	Conglutinating

Designation	Width	Depth	Height	Profile
OSE-A 25 33 00	29 mm	19 mm	44 mm	OSE-P 25 33 00
OSE-A 30 58 00	34 mm	19 mm	70 mm	OSE-P 30 58 00



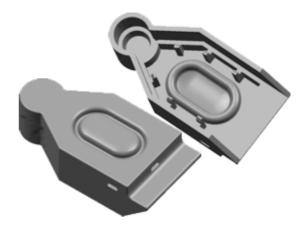


### END COVERS



#### Adhesive and primer

Conglutinating end cover and profile can be accomplished using this special permanently elastic 1-component adhesive . This results in a very strong conjunction, which stands all kinds of external influences. Coated profiles first require the use of a primer.



#### Handling

Put adhesive on the abutting surface of the end cover. Press the profile against the end cover and hold for 10 seconds. You may now conglutinate the overlapping areas if required. For coated profiles first put primer on the coated surface, let it evaporate for 5 minutes and then proceed as before.

Designation	ld-No.	Description	Quantity
AC 2006	75151007	Permanently elastic 1 compo- nent adhesive for end covers	10 g
AC 2007	75151008	Primer for end covers (coated profiles)	10 ml

### OSE -SIMULATOR



### Designation

OSE-A 1000 / OSE-A 1001 Simulators for safety signals

### Components OSE-A 1000 / OSE-A 1001

Component	Function
Brown lead	12 V – Power supply for OSE simulator
White lead	0 V Supply for OSE simulator
Green lead	Signalling line
LED green	Power indication
LED yellow	Safety edge signal is generated
Key button	Interruption of safety edge signal

### Description

The devices OSE-A 1000 / OSE-A 1001 have been developed to simulate an OSE safety signal. Thereby the function of an OSE control unit respectively the function of controlling means with an integrated OSE control unit can be checked in a simple way. The connection takes place in the junction box directly to the control unit respectively to the controlling means. With the key button of OSE-A 1001 the actuation and interruption of a safety edge signal can be simulated.

## ACCESSORIES

### Accessories for Installation

Designation	Device	Remark	Producer
AC 2000	Scissors for rubber	Multi purpose scissors with leverage,	Löwe Scheren
	profiles	Cut length 85 mm	Gebr. Schröder GmbH
AC 2001	Pull-in wire	Glass fiber pull-in device,	Peter Lancier GmbH &
		length 7 m	Co. KG
AC 2002	Pull-in wire	Glass fiber pull-in device,	Peter Lancier GmbH &
		length 25 m in plastic housing	Co. KG
AC 2003	Stripping tongs	Stripmaster tool for dismantling the sen-	Ideal Industries Inc.
		sor cables	
AC 2004	Stripping tongs	Stripping tongs to strip and to cut the	Weidmüller GmbH &
		sensor leads	Co.
AC 2006	Adhesive	Permanently elastic 1 component adhe-	WEICON GmbH & Co.
		sive for end covers	KG
AC 2007	Primer	Primer for end covers (coated profiles)	WEICON GmbH & Co.
			KG

### AC 2000

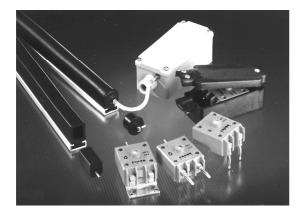


AC 2002



**A LANCIER** 

## PNEUMATIC SWITCHES - DW



### Kinds of contacts:

S = Normally open contact Ö = Normally closed contact

W = Change over contact

### **Pneumatic switches**

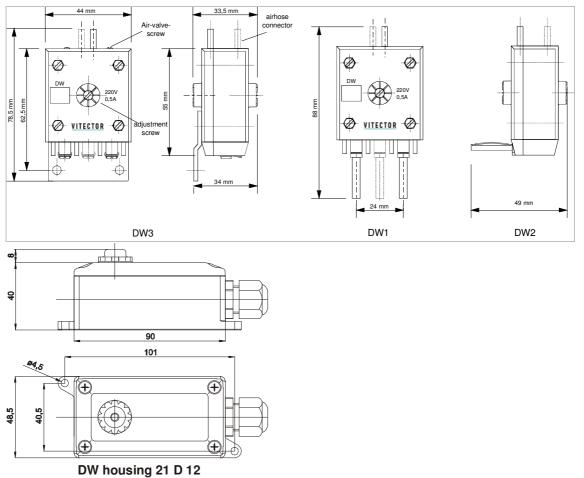
Designation	ID-No.	Remark
DW 3 S	79203100	Threaded terminal end
DW 3 S	79203120	In housing IP 65
DW 1 S	79201100	Plug-in type
DW 2 S	79202100	Plug-in type (90° offset)
DW 3 Ö	79203200	Threaded terminal end
DW 3 Ö	79203220	In housing IP 65
DW 1 Ö	79201200	Plug-in type
DW 2 Ö	79202105	Plug-in type (90° offset)
DW 3 W	79203300	Threaded terminal end
DW 3 W	79203320	In housing IP 65
DW 1 W	79201300	Plug-in type

## PNEUMATIC SWITCHES - DW

### **Technical Data**

General Data	
Diaphragm material	0.3 mm EPDM (-30 ℃ to +150 ℃)
Weight	55 g
Dimensions	55 mm x 45 mm x 33 mm
Contact loads	220 V, 0.5 A
Number of operations	max. 10/sec
Response sensitivity	0.2 to 50 mbar
Standard setting	3 mbar
Mechanical resistance	200 mbar
Ventilation screw	Factory preset open, tighter setting available on request
Types of Housing	21 D 12 plastics grey, other types on request

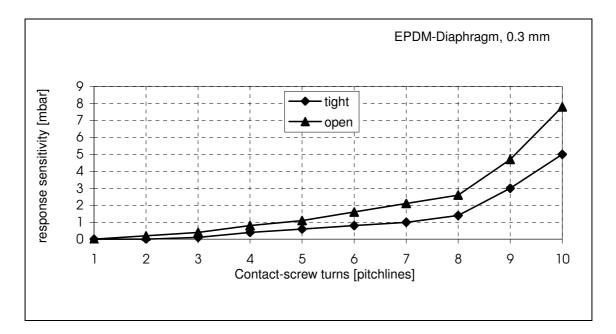
### Drawings

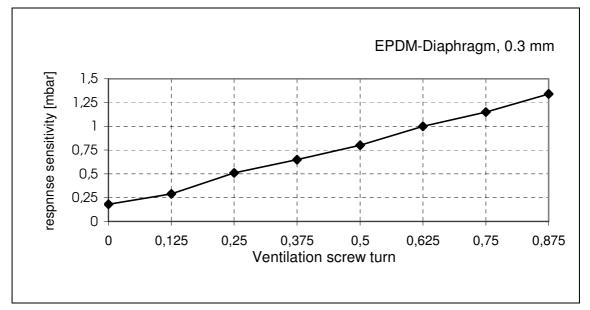


### PNEUMATIC SWITCHES - DW

### Adjustment diagrams

The first figure shows the influence of contact gap on the response sensitivity. The range, over which the sensitivity was measured, covers typical values for DW switches. The lower figure shows the influence of the ventilation on the response sensitivity, measured with a position of the adjusting screw to 4 divisions.





## PRESSURE-WAVE SOURCES

### Pressure-wave sources

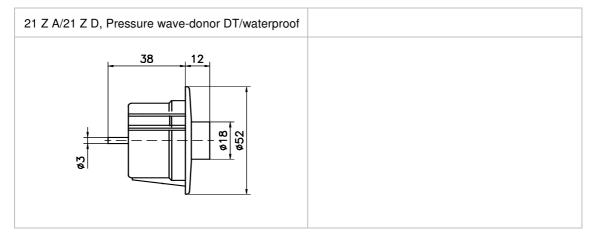
Designation	ID-No.	Remark
21 Z 58	79221400	Profile (NBR, oil resistant)
21 Z 39	79221200	Profile EPDM
21 Z A	79260000	Pressure wave donor DT
21 Z D	79264000	Pressure wave donor DT, waterproof

### Druckwellentaster, Einbau

Type 21Z A Flush mount air wave donor button for mounting hole Ø 45 mm, depth ca. 35 mm (air pipe exit 180°) Delivery exclusive air pipe

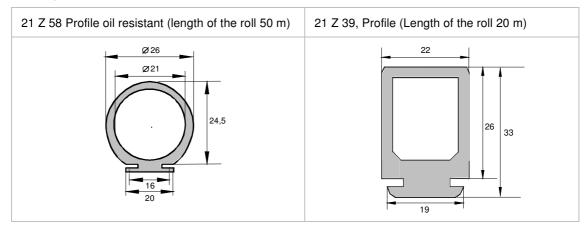
Type 21 Z D as before, but pump chamber waterproof, depth ca. 50 mm (air pipe exit 180°)





## PRESSURE-WAVE SOURCES

### Drawings



### **Technical Data**

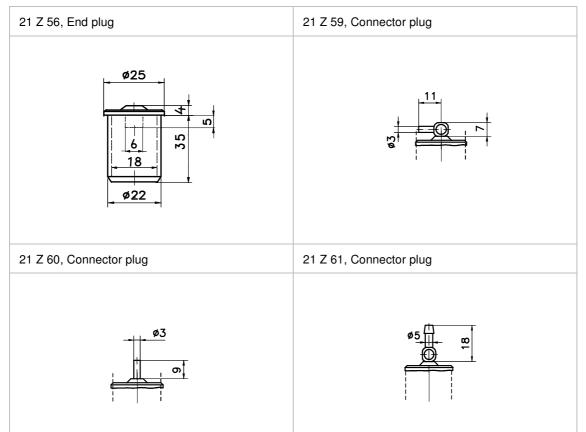
General Data	21 Z 39	21 Z 58
International marking	EPDM (APTK)	NBR
Chemical marking	Ethylene-Propylene-Terpolymer	Nitrile-Rubber
Rebound elasticity at 20 °C	Good	Satisfying
Resistance against permanent deformation	Good	Good
General weatherproofness	Excellent	Good
Ozone-resistance	Excellent	Satisfying
Oil-resistance	Poor	Excellent
Fuel-resistance	Poor	Good
Chemical solvent-resistance	Poor to satisfying	Good by parts
General resistance against acids	Good	Satisfying
Temperature resistance		
a) Short-term	- 50 ℃ to +170 ℃	- 40 ℃ to +150 ℃
b) Long-term	- 30 ℃ to +140 ℃	- 30 ℃ to +120 ℃
Grocery-quality available	Possible with restrictions	Possible

## PNEUMATIC SWITCH - ACCESSORIES

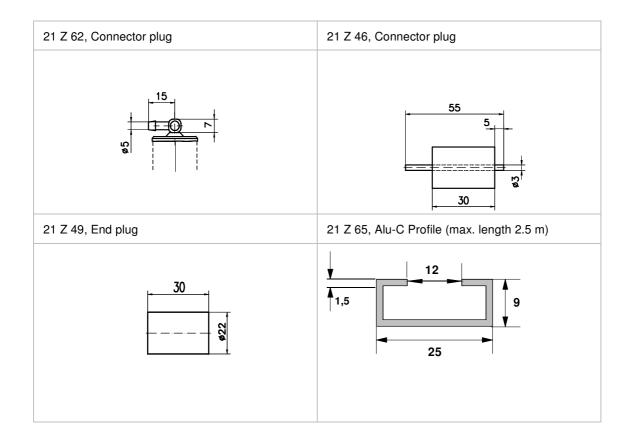
### Accessories for profile 21 Z 58

Designation	ID-No.	Remark
21 Z 56	79221956	End plug
21 Z 60	79221960	Connector plug
21 Z 59	79221959	Connector plug
21 Z 61	79221961	Connector plug
21 Z 62	79221962	Connector plug
21 Z 49	79221949	End plug
21 Z 46	79221946	Connector plug
21 Z 55	79221955	Angle connector plug
21 Z 65	79221000	Alu-C Profile (ALU-2509)

### Drawings



## PNEUMATIC SWITCH - ACCESSORIES

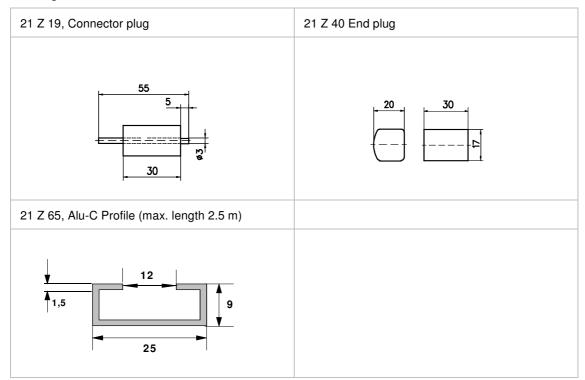


## PNEUMATIC SWITCH - ACCESSORIES

### Accessories for profile 21 Z 39

Designation	ID-No.	Remark
21 Z 19	79221919	Connector plug
21 Z 40	79221940	End plug
21 Z 65	79221000	Alu-C Profile (ALU - 2509)

### Drawings

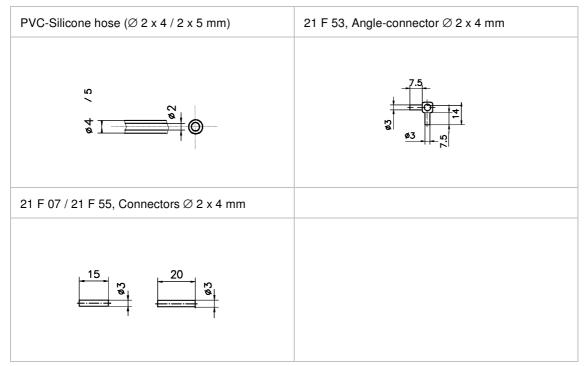


## PNEUMATIC SWITCH - ACCESSORIES

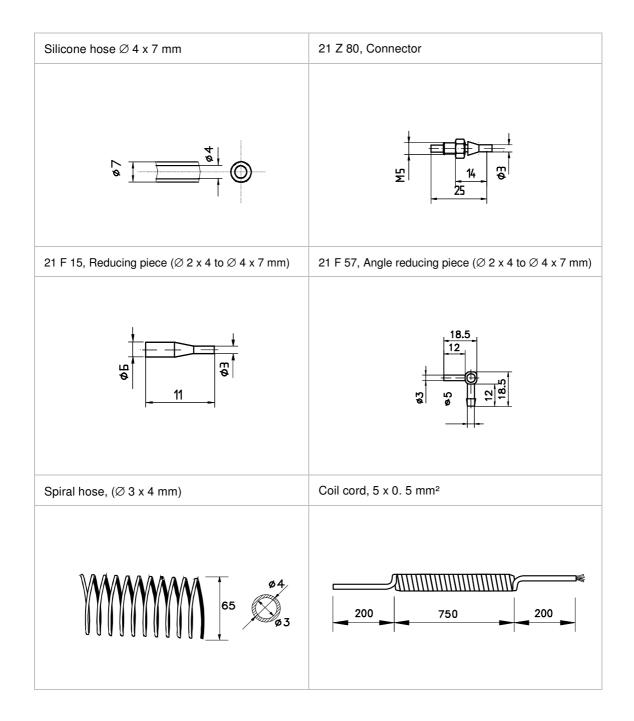
### Accessories (Signal hoses / Coil cords)

Designation	ID-No.	Remark
PVC-hose 2 x 4 mm	79220000	
Silicone hose 2 x 5 mm	79220001	
21 F 50 F	79220451	T-connector
21 F 53	79220453	Angle connector
21 F 07	79220407	Connector
21 F 55	79220455	Connector
Silicone hose 4 x 7 mm	79221002	
21 Z 15	79220616	Reducing piece, 4 x 7 / 2 x 4 mm
21 F 57	79220457	Angle-reducing piece, 4 x 7 / 2 x 4 mm
21 Z 80	79240680	Connector for housing, 4 x 7 / 2 x 4 mm
Spiral hose	79220012	Extendable to 5 m
Coil cord (5 lead)	79220011	Extendable to 6 m

### Drawings



## PNEUMATIC SWITCH - ACCESSORIES



### RAYTECTOR

#### **Product descriptions**

The pull-in protection RAYTECTOR is a light barrier type 2 according to DIN IEC 61496-2. It is a single-beam acting protection installation for application at power operated gates. It is composed of a light-transmitter RAY-T 1000 and a light-receiver RAY-R 1000



An interruption of the light beam initiates a signal between transmitter and receiver which interrupts the moving of the power operated gate. In combination with the certified (type 4 BG) control units OSE-C 2323 or OSE-C 2324 the RAYTECTOR constitutes a system according to EN 954-1, safety category 3.

The pull-in protection RAYTECTOR is suitable for absolute fitting dimensions between 1.5 to 10.5 m.

Transmitter and receiver are inserted in compound-filled plastic housings. The respective 10.5 m length of the connector cables allow the direct connection to the control unit.

### **Descriptions of function**

Each interruption of the light distance, a possible influence by external light as well as faults at

electrical components (including the connection to the control unit) will be detected safely.

This is guaranteed through the coupling of the transmitter-receiver system. The transmitter emits pulsed infrared light which can be detected by the the receiver belonging to it only.

After the detection of the transmitter light the receiver via signalling line switches off the transmitter. The emitting of the light beam stops. This status is also detected by the receiver and the transmitter will be switched on again after a short delay. The resulting dynamic signal is evaluated by the control unit. With the staying away of the signal the control unit turns off immediately and stops the moving of the gate. The transmitter system determines the required transmitting intensity and adjusts it according to transmitter range and environmental conditions. The bicolor LED on the front side of the receiver well defined indicates the respective operating status.

### Requirements

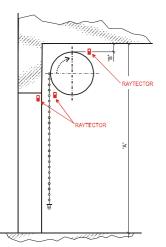
At power operated gates – as they are not operating in dead man's status - have to be taken applicable measures according to EN 12453 which prevent the lift of persons and the danger of squeezing or shearing-off at pull-in parts. To this subject the EN 12453 offers contactless-acting protection installations which interrupt the gate moving before any squeeze or shearing-off area will be reached. The protection installations have to fullfill at least the requirements of safety category 2 of EN 954-1 and to satisfy the optical demands of DIN IEC 61496-2.

### RAYTECTOR

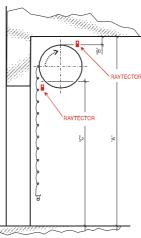
The RAYTECTOR pull-in protection in combination with an external or integrated OSE control unit presents itself as a universally applicable safety installation with valid conformity of standards.

### **Range of applications**

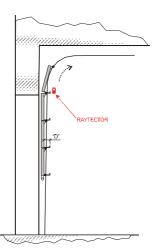
At gates with surfaces that allow the grasping in by people (e. g. rolling gates, grating type) a protection installation is prescribed imperatively to prohibit the dead man's wiring in- and outside. Gates which enable the clinging to (e. g. hinge swellings at rolling gates; bracings at sectional gates), which allow a passenger lift upon the lower head angle or gates where the pull-in cleft between gate plate and winding traverse and between winding traverse and e. g. garage ceiling (if not covered by a rolling box) is lower than 2.5 m and therefore in intervention range have to be protected too at the respective riskareas.



Mounting status at rolling gates (grating type). Additional RAYTECTOR necessary under ceiling only, if: "A" < 2.500 mm and concomitant "B" < 8 cm (with rolled-up gate)



Mounting status at rolling gates. Protection of pull-in area with RAYTECTOR, if: "C" < 2.500 mm. Additional RAYTECTOR under ceiling, if: "A" < 2.500 mm and concomitant "B" < 8 cm (with rolled-up gate)



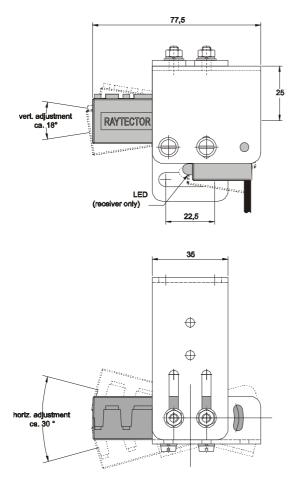
Mounting status at sectional gates. Protection with RAYTECTOR necessary, if brace depth "D" allows a gripping to it or an ascending of persons.

Designation	ID-No.	Remarks
RAY-T 1000	74011010	Light barrier "Transmitter", self-regulating, cable length: 10.5 m
RAY-R 1000	74012010	Light barrier "Receiver" with bicolor LED indicator, cable length: 10.5 m
RAY-A 0010	74010001	Assembly angle, quadripartite, material: zinced iron, incl. screws (suitable
		for a pair of transmitters and receivers)
RAY-S-1101	74013001	Complete set: transmitter and receiver with assembly angle set, incl. con-
		trol unit OSE-C 2323 with 230 V AC voltage supply
OSE-C 2323	75111016	Control unit surface type with 230 V AC voltage supply, suitable for 2
		RAYTECTOR-pairs

## RAYTECTOR

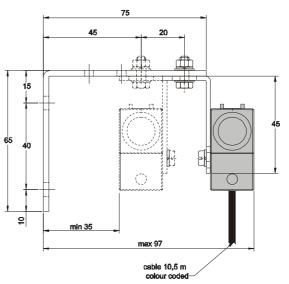
#### **Distance to risk-areas**

The light barriers have to be mounted in an adequate distance to risk-areas to make sure that the moving of the gate will be stopped before the risk-area will be reached. A distance of about 150 mm to the shearing-off area (along



the travel range of the gate) is normally adequate, but can be adjusted corresponding to the velocity of fast runnig gates.

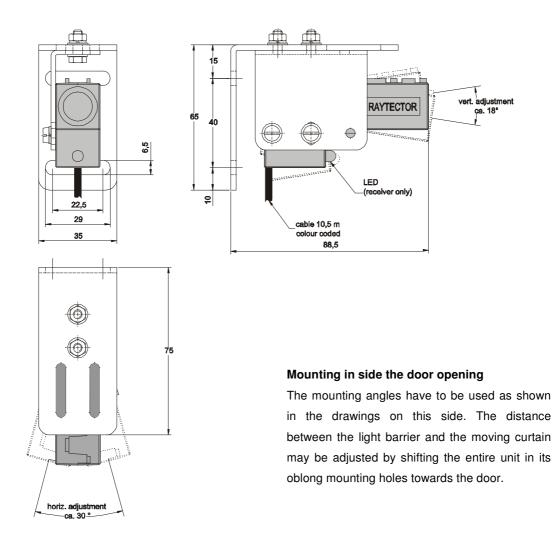
It has to be considered, that with low mounted light barriers an overlapping of the protection installation may not be possible.



### Mounting behind the door

The mounting of RAYTECTOR has to be done with the bipartite mounting angle set which is available as an option. At the mounting inside of a rolling grille, the mounting angles have to be joined with the RAYTECTOR as shown in the drawing and fixed behind the sideguides. The shape of the angle allows to bring near the RAYTECTOR as tight as possible to the moving curtain.

## RAYTECTOR



### **Electrical connection**

The pull-in light barrier RAYTECTOR can be run normally with a control unit (e. g. OSE-C 2323 or OSE-C 2324). If the applied control unit OSE has enough inputs as required and additionally for the interruption of endangering gate movings, the application of an external control unit is not necessary. Please follow the operating instructions of the control unit. The cable length of 10.5 m is designed for maximum range and the side-inverted mounting of two transmitters and two receivers. The leads of RAYTECTOR have to be assembled in the housing of the control unit and connected according to the colors at the clamps bn (brown), we (white) and gn (green) of the control unit.

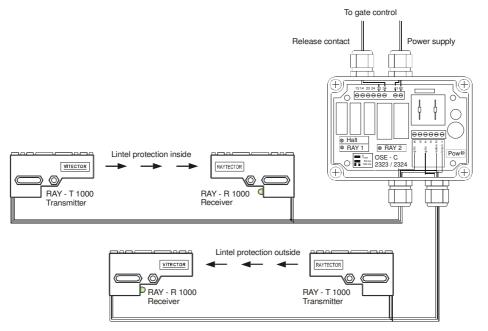
## RAYTECTOR

#### Connection RAYTECTOR (clamp1 to 6)

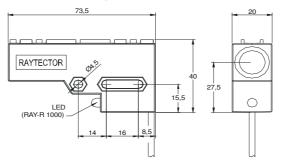
The brown and white leads of the light barriers have to be connected respectively in parallel to the clamps 1 (brown) and 2 (white), the green leads separately to the clamps 4 and 6. With the connection of only one light barrier the clamps 5 and 6 have to be bridged. With the connection of additional RAYTECTOR-systems a different control unit is required. Release contact (NCC) (clamps 33 - 34). The relay contact between the clamps 33 and 34 is closed in normal operation status of the pull-in protection. It opens at actuation or faults and interrupts the release circuit of the gate.

Voltage supply (clamp 33 - 34) OSE-C 2324: 24 V DC  $\pm$  20% or 24 V AC  $\pm$  20% OSE-C 2323: 230 V AC  $\pm$  20%.

### Connection to control unit OSE-C 2323



### **Dimensioned drawing RAYTECTOR-housing**



## RAYTECTOR

### **Technical Data RAYTECTOR**

General Data RAYTECTOR, consistent of RAY-T 1000 and RAY-R 1000

Protection area range	1.5 10 m
Beam number	1 beam
Safety category	Light barrier type 2 according to EN 954-1 and EN 61496-2
Protection class	Housing IP 54
Housing material	AcryInitril-Butadien-Styrol, black
Housing dimensions	Width: 73.5 mm, Height: 40 mm, Depth: 20 mm
Connector cable	10.5 m, 3-lead, color coded
Operation temperature	-10 ℃ bis +55 ℃
Ambient humidity	1595%
Supply voltage	12 V DC (+10 % / -10 %)
Power consumption	max. 60 mA

### Operating status/Fault diagnosis/trouble shouting RAYTECTOR

Indication	Operating status	Possible cause	Remedy
LED green	O. K.		
LED red	Light barrier actuated or	Light beam interrupted	
	not ready for working		
		Incorrect orientation	Correct orientation according to
			"Operating Instructions"
		Lenses soiled	Clean lenses
		RAY-T 1000 or RAY-R 1000	Change the respective device
		defective	
LED out	Light barrier without	Wiring defective	Check wiring
	power supply		
		Control unit defective or with-	Check power supply; change
		out power supply	control unit

## RAYTECTOR

### **Technical Data control units**

General Data OSE-C 2323 / OSE-C 2324

Safety category	Cat. 3 developed according to DIN EN 954-1			
Protection class	Housing IP 65 (DIN VDE 0470)			
Housing material	Polycarbonate, RAL 7035 grey, transparent cover			
Housing dimensions	Length: 94 mm, Width: 130 mm, Height: 60 mm (without PG-joints)			
Fitting position	Any alignment			
Operation temperature	-20 ℃ bis +55 ℃			
Supply voltage	OSE-C 2323: 230 V AC ± 20 %			
	OSE-C 2324: 24 V DC ± 20 % oder 24 V AC ± 20 %			
Frequency range	48 Hz - 64 Hz			
Power consumption	max. 7 VA			
External fuse	0.2 A slow (not contained in appliance)			
Transient voltage suppression	III/4 kV according DIN VDE 0110, part 1			
Soiling category	Cat. 2 according to DIN VDE 0110, part 1			
Cyclic duration factor	100 % CDF			
Weight	OSE-C 2324: 0.36 kg; OSE-C 2323: 0.5 kg			
Response time	max. 16 ms			

Indications and terminal assignments OSE-C 2323 / OSE-C 2324

LED "Pow"	LED green – Power on, ready for working		
LED "Halt"	LED yellow - Slack cable -/ wicked door switch closed (without usage)		
LED "OSE 1"	LED green – RAYTECTOR at terminal 4 - O. K.		
LED "OSE 2"	LED green – RAYTECTOR at terminal 6 - O. K.		
Input contacts			
1, 2, 3, 4, 5, 6	Signal transmitter 1, Signal transmitter 2, Slack rope switch chain		
A1, A2	Power supply		
Output contacts			
13, 14	Slack cable -/ wicked door switch, (NCC), (without usage)		
23, 24	Reverse contact, (NCC), (without usage)		
33, 34	Output Relay RAY 1 / RAY 2, (NCC), (stops door movement)		

### FRABA VITECTOR GmbH

Schanzenstraße 35 D - 51063 Köln Telephone: +49 (0)221-96213-0 Fax: +49 (0)221-96213-60 Email: info@vitector.de www.vitector.de

### FRABA Inc.

14 Washington Rd., Bldg. 6, Suite 601 08550-1034 Princeton Junction, NJ Telephone: +1 609 7508705 Fax: +1 609 7508703 Email: info@vitector.com www.vitector.com

### **Contact Person**

Eric Lavin Anthony J. Calati ++1-877-873-7222 ++1-877-873-7222

#### Machine / Building project


#### **Used components**

	Designation
Control unit	
Rubber-Profile	
Transmitter	
Receiver	
Alu-C Profile	

#### Maintenance of the safety edge

In the context of the start-up and the regular maintenance of the machine the safety edge should be checked by skilled persons in the following points:

- 1. All affected people have be advised regarding the protection device.
- The construction has to be in a good condition and refurbished.
- A modification of the construction or position of the safety edge can cause danger situations and must not be performed without permission of the manufacturer.
- 4. The door opening has to be kept free from obstacles.
- Wearing parts
   The opto-electronical safety edge is designed without wearing parts. Therefore no regular exchange of parts is needed.
- Inspection of rubber profile: Visible inspection of the rubber profile surface and the connectors, if necessary, cleaning of dirt on the rubber to guarantee that no damage was caused that affects the intended operation.
- Visual inspection of the signal transmission: Inspection of the connections to guarantee that no damage was caused and no modification was made which prevents the intended operation.

- Visual inspection of the control unit: The housing has to be closed and should be in a good state. Inspection of the connections to guarantee that no damage was caused and no modification was made which prevents the intended operation.
- Control of markings verifying that all labels of used components exist and can be read.
- 10. Test of the safety edge:

Actuation of the signaling element at several positions with standing machine. The sensitivity of the safety edge should be given over the entire sensing surface. A check of the LEDs in the control unit should be performed.

11. Actuation of the signaling element with moving machine. A stop must be executed. Regarding gates, a reversion must be initiated. The restart of the machine should not be possible until the safety function was restored. The correct functioning of the unit has to be proved through periodic checks and should be documented.